

(الف) پهمان و فلان اصطلاح بهارگاه و (پاستار و پیتار) بهمین معنی در همین باب گذشت
د) بجهانی و فلانی
 ہر دو گوید که مراد مولف عرض کنند که الف بهمایع و دفعه از
 یکدیگر است و بالعکس کنایه از دوچیزی ادو شخص یکدیگر است بر سبیل عطف معنی (فلان و فلان)
 فیض عین که آن را (پاستار و پیتار) یا یقین فارسی که استعمال هر کی چداجد اهم درست باشد چنانکه
 هم گویند و (ب)، ظاہراً اما رأ او است نفعی علیچه بجهانی و باجهان گذشت و (ب) نزیادت یا کی
 و فرماید که لطف بجهان را صاحب رشیدی نفع اقول نسبت و محل استعمال هر دو از اسناد بالا پیدا است
 آورده اما مشهود تر است و اندیب که همین سیمچه چند که فارسی گویند (الف) این مال فلان و
 باشد (انوری سه) در نسبت شاهی تو هر چون فلانست و (ب) این مال فلانی و فلانی است
 شه شطرنج پنجم است و گردنیچه بجهان و فلان پس در الف (مال فلان) مرگ انسانی است
 را که (عرشی سه) دعای تو بزم درست آمیشان و در (ب، (مال فلانی) مرگ توصیف و حق نیست
 نمی گوییم که کیا رب تافلان باشد تو بجهان و فلان که اصل این (جهان و فلان) است و معتقد در
 بینی بخ (سرایج الدین راجی سه) جایی که بود چون من بجهان زائد و یکیکن در استعمال خبر کلمه می نماید و
 بآنچه بود فلان و بجهان په (سنجیر کاشی سه) به فی الحقیقت نیست (ار ۶۹) الف فلان او فلان
 تخلص نتوان تہرسی من کردن بکوچه اگر نام فلانی (ب) فلان فلان کا یعنی فلان فلانست نموب است
 یا بجهانی ہو و فرماید که بجهان که نزیادت تحریک بعد بحتم مرآمدان احمد اصطلاحی یقین بجهان
 یا یقینی آید شیخ آن صاحب بجزم ذکر الف کنایه از در غصب شدن صاحب بجهان گیری دلخوا
 و بگردد و صاحب اند نقل بهار برد اشته ذکر این گردد و صاحبان فلانی و بجهان بجهان حفت

وانند و سلیح ہم و مکرایی کردہ اند مولف بہم برآید ہے (اردو) (۱۱) بامدگیر نہ کن بلکہ عرض کند کہ (۱) بعنی حقیقی باکی دیگر بہر ون آمدن باہر آئی (۲) غلطی مہما و کیوں بہتر نہ دین (۳) پہنچ است و دیگر کیا یہ اخشناد ک شدن صاحبان شدت اختیار کرنے ہے (۴) تجھ آن دوق ہونا پڑے۔

لشیدی و فیض و شمس و مسیحہ دیگر ماضی مطلق ہونا (۵) موافق مہما۔

این بعنی در صم کردہ اند و (۶) بعنی اشتدار و (۷) بہم برآمدہ آن (۸) از طغی مسد اصطلاح شدت کر دن و (۹) بعنی تجھ آمدن و دوق شدن راب (۱۰) بہم برآمدہ آن (۱۱) الف) کندی و پریشان شدن ہم و (۱۲) موافق شدن و کیوں غتیکا شد از بہم پر درست یافتن دوکس از طغی۔

کرون (نہجوری ۱۳) بہم تاکی برایمہ پر زمان از (خلاصہ پہاشی ۱۴) جدا رہم تجھیع بر مذچون ذمہ کن طغی مردم کندار میں گوارائی در بغاشرنی کو جا عنی کہ نظعلی بہم برآمدہ اند کو بہار نسبت (ایم تابی ۱۵) (ولہ ۱۶) بہم برآمدہ در امی طبیب کوید کہ معینی از خوردی کیا پرگ شده اند و فرماید وقت آنست کہ صاف ہو در پہمیانہ دواہم کشی کہ این از اپل زبان تجھیع پہیتہ مولف غرض (ولہ ۱۷) از اپس بہم برآمدہ ام شاید اک شد کلذ کند کے ماضی قریب لاف) باشد بحذف (از طغی) زلف تو طرح تفریقہ روزگار من ہے (ولہ ۱۸) اگر سزا استعمال این بدون (از طغی) بست ملز عجیانہ در اشنازی کنی خود را بہم برآمدہ طریقہ آید کوئیم کہ مخفف آنست معاصرین بہم از این مبت دو تاوی گوی ہے (نوری ۱۹) دل کم نشود در ولکین ذوق زبان این را تسلیم کند حیثیت اس

آنچنان زلف ہے کہ فتحہ زبان بہم برآمدہ کو ولہ کہ از تجھیع فرمدی قاصر بادیم (اردو) (الف) (۲۰) زان ناز تو پر نیا یہم کارم گر کار جہاں دو شخص کا بچپن سے ایک جگہ پر درش پانے۔

بہم رستہ اصطلاح۔ بقول بھر مراد فوج (بہم سبتو) دا بمعنی بہتان و افقر اصحاب ملک (انوری ۷۰) ہرگز اعشرت بہم بر می زندہ خا بہتان بہم ذکر ایں کردہ **مؤلف عرض کند کلا** چون حقہ بر در می زندہ ہا مخفی سہاد کے معنی اول بمعنی تحقیقی اسم مفعول (بہم بسبتو) است یعنی خلاف قیاس است و نسبت معنی دو مفہیں میں ایک دوسری را باہم سبتو (ار ۶۹) دا بہتان۔ دیکھو است کہ ہر دو تحقیقین بالاتعریف خوشی نکر دو ایک بہتان ۱۷ بہم باندھی ہوئی دیکھیں۔ مؤثر۔ وہمان معنی چہارم است کہ آن را بگز معنی

بہم رخورون مصدر اصطلاحی۔ در بہم پڑھ دوم نو شہزاد پس سعی سوم تحقیقی است و معنی شدن کو این کیا یہ باشد (نہ پوری ۷۰) گو شہر بہم چہارم مجاز آن واقع و در مراجع (ار ۶۹) بخوردگو روزیہ باش ہا آشنا تکلی سماں دندیں (ار ۶۸) کام میں بدلی کرنا (۷۰) آندر مراج ہونا (۷۰) ہمانست ہو (ار ۶۹) در بہم بر بہم ہونا۔

بہم رزروان مصدر اصطلاحی۔ بقول اند ہونا۔ پریشان کرنا۔

بھوال فرنگ فرنگ (ار ۶۸) تتاب کر دن و پکڑیں **بہم بکر دن** مصدر اصطلاحی۔ بقول بکار (۷۰) آندر مراج بودن **مؤلف عرض کند کہ** (۷۰) و اند پر دز بکر دن و غرائب پریشان کر دن بمعنی مستحکم سبتو و ابستہ چیزی کردن (نہ پوری ۷۰) (سعدی ۷۰) جو بہم تا قوانی دلی پکار کہ آہی جائی (۷۰) حال خود را چو سر زلف بہم رزروانہ ایم ٹا بکت بہم کر کند ہو (ار ۶۹) پریشان کرنا۔ تہ و پاکندا سہ زنگ قرہ لشتر زدہ ایم ۷۰ د (۷۰) پریشان کرنا (۷۰) **بہم سبتو** مصدر اصطلاحی۔ بہار

ب) باهم سنت [ب] برگ (الف)، گوید که (ا) دو پنجه (لبه‌وری شه) را و پنجه ایست باهم بجای دو لبه
بازیاد و ازان را باهم سین و بهم ایست (ب) عصمه پایی تقریبی که (اصابع شه) خط پیری که
او می‌که بستان و افتاد مولف عرض کند که (الف) ابر درخ او گردیده است هد فقر و حمو خود شدید
بسیار (۲)، افتر اکر ون بهم و دب معنی ده (د) دو پنجه بجه بجای دو لبه ایست که (اردو) باهم و پنجه
باهم سنت هم که اسم معمول الف معنی اول است که ملادینه باهم و پنجه کا پت جانا (۲)، پریشان
صاحب مجرد که معنی اول (ب) کروه و ده (۳)، باضی هونا پریشان کرنا.

مطلق الف بریادت بای هنوز در آخوند (لا اوری باهم سنت) [ب] صدر اصطلاحی دا، باهم و پنجه که دن
الف شه) یار زلف دو تا بهم سنت به صد کند بلا و پنجه (اصابع شه) زلف گردخانه ای او چونه کلند
باهم سنت که جعد شکمین او بجز طله که صد دل میباشد است که کند خ دلیب غنجیده و گل را باهم پوسته است که
باهم سنت هم (اردو) الف (۱) دو پنجه ون (۲)، بازهم معنی اول (وله شه) آردو پوچ این
که باکیمگیر بازهها (۲) تهمت کر نادب (۱)، باهم پوسته است که نیز ندو بجه چهانزه اسکر که کیل بشکند
بستان و پیغوبیهان (۲)، باهم بازی هولی پنجه (وله شه) آردو پوچ عالم امکان باهم پوسته است که
فرم (۳) الف کا باضی مطلق - باهم بازهها.

باهم پیچیدن [ب] صدر اصطلاحی معنی دا، کی باهم بازهها پوسته کرنا (۲)، باهم و پنجه ون کا لانا
باهم بجیدن دو پنجه و (۲)، پریشان شدن و کردن پوسته هونا - و ایست کید گیر هونا.

باهمستان [ب] قبل اند بکاره فرنگ و لیک بفتح اول و ثالث سوس بجید و سرخ و صراحت کند که
لخت فارسی زبان است صاحب صحیط برسنی می فرماید که از رساییں معروف است و گویدن

ترین و این شهور است با جو لغت عربی و گویندی همچنانی و گویند از لغت عجم است و بزرگ بیان بتنی و صراحتی و سفید را سوئن آزاد نام است و سخ آن را خطاب کند و از رق را متومن آس بخوبی نام است و زرد آن را بیونی ایار و قبی نامند. بقول شیخ سوئن سفید بتنی معروف بسوئن آزاد گرم و خشک. دلوم و محروم آن در گرمی و خشکی شدید قدر از بتنی و در آن حرارت و چرخ است خصوصاً بایخ آن و تخفیف با اقدام و گاه میل چگنی و تردی کند و گویند در سخ آن قوت است جاذب و طیفه و محلکه بجهت است و منافع پی شمار دارد و مخواه عرض کند که تحقیق نمی شود که این لغت که اهم زبان است معاصرین عجم بر زبان ندارند و طبیعت عجم برستقرها متفق و اندرونی صورت تحقیق لغتمی این خیلی و شواری پس با احتیاط ببرد و محقیقتیں بالا این را لغت فارسی تایم کنیم (اردو)

سوئن بقول آصفیہ فارسی. اسمح موتت. ایک قسم کے آسمانی رنگ کے پھول کا نام جسکی چھ قسمیں ہیں۔ اس کی شاخ بلند پتے پتلے پھول میں پانچ پنکھہ یا ان ہوتی میں جو کھل کر خسیدہ ہو جاتی ہیں۔

بیشم خوردان (سرمه راس طلا حی) بقول بیار (۱۴) بیان ہیار شدن میا ور و معاصرین عجم است مراوف بیشم خوردان که گذشت صاحب روز نامہ او بہرچہ پر (بیشم خوردان) گذشت نسبت آن هرگز بحوالہ سفر نامہ ناصر الدین شاہ قاچار گوید کہ (بیشم خوردان) می شود کہ تا آنکہ نہ استعمال این معنی (بیشم خوردان) بعضی برخاست و (بیشم خوردان) بعضی بکید گیر ضرب بدرست نیز بیم خورد قول بیار را تسلیم کنیم که اور دلخیز سیده و (بیشم خوردان) بعضی جیار می شد مولف بیشم از منی ساکت و میانی بیان کر وہ دلخیز تغییر نمی خرض کند که با احتیاط بعضی شرطات که بالا ذکور شد امکان میدرایم که گذشت برای (بیشم خوردان) مخصوص بیشی برخاستن و (۲۳) بعضی بکید گیر ضرب رسیدن کی دلخیز داستانی که در ملحات می آید کاشت

بہم خورون [بہم] مصدر اصطلاحی یقیناً
حالیاً ہے (اردو) (انسان دیکھ بہم خورون یعنی مصدراً صدراً تی یقیناً
و سرے سے کھرانا چوت کھانا (اردو) یا رہن۔ بہار و آندھا کیا از حرکت یا فتنہ ہی نہ است آنکہ
بہم خورون دریا [بہم] مصدر اصطلاحی۔ دل آنست بعیوب آن حرکت بہم بخورد از شفیع
سوچ از دن و متواج شدن و تلاطم دریا پاشد (ثرے) ابتدئ خونہ بامی گندگی آید جوش بخود
(صاحب س) بحکم دوست ولیں است خواب بہم مرا جنم کر خور دینا بہم ہے مولف عرض کند
غفت من بہم خورون دریا زنگر مہ پیش کیا کہ کنایہ باشد از سرگون شدن دینا و نجین می بجا ہے
لہو (اردو) دریا کا جوش مارنا۔ سوچ زدن ہونا کہ تجویہ لازم آنست (اردو) شیشہ کا گامنا اور
شراب جامن می گرنا۔

بہم خورون دوچشم [بہم] مصدر اصطلاحی یقیناً
با بہم چھپ شدن و کھینچن شدن و دصل شدن و پیش بہار دلکشون شدن وضع (معنی تائیرہ) دار
است و سند این از شفیع اثر بر (بہم رکھتیں اشکرا ہے جانشہ چوڑ کیب مقرب پتا تائیر بہم خور دوچشم
وضع زمانہ ہے مولف عرض کند کہ موافق قیاس می آید (اردو) با بہم ہے۔

بہم خورون عالم [بہم] مصدر اصطلاحی۔ است (اردو) وضع بدلتا۔
زیر و زبر و بہم شدن اشتمام عالم و حشر پاشد [بہم] خورون اصطلاح۔ یقین صاحب رونکہ
(صاحب س) چون زندگی بسید کر عاشق ہو ہر جواہ سفر نامہ ناصر الدین شاہ فاچار بسید کر ضرب
عالم بہم خور دیکھا رہو (اردو) عالم کا زیر و زبر مولف عرض کند کہ اسم مفعول لہ بہم
ترہ ہونا بہم ہونا تو بالا ہونا قیامت آن۔ خورون) است و ما اشارہ این ہے رنجی کردہ می

بہم درشدان پاکسی مصدر اصطلاحی۔ موافق قیاس است از کلام طوری معنی بندیدن بہم درشدان پاکسی (اردو) مگرایہ ہوا۔

بہم پیپیدن (النوری ۷۵) بودیم بہم درشدہ باقاعدہ است پیدا است (۷۵) فعاظ درمیدہ درہان است موزوں پوچوان قات موزوں رقیامت نہ آمد کلپ چان بندم بہم منی دردم چشم گری لبز است بہم درکلام انوری معنی باہم جمع شدن (اردو) باہم پیپیدہ ہونا پڑت جانا۔

بہم درستمن و پیپیدہ مصدر اصطلاحی۔ بیکھاشدن (۷۶) دی گل سخ دسی سرو دید کر بقول اندکنیہ از اتسراج دادن و بہم سوتن بہم کو درمیان آمدشان گفت و شنید بسیار بہم اتفاقی (۷۶) آتش و آبی کہ بہم درست کی پیدا و از کلام صائب ہم تائید این معنی می تھوڑا کے گردہ یا قوت بست پی ساحب شمس ذکر ماضی صحبت غنیمت است بہم چون رسیدہ ایکم کو کہ مطلق این (بہم درست) کردہ گویدکہ عینی و گر بہم رسدا این تختہ پارہ ہا پر (اردو) دیکھو بہم آیغت۔ مولف عرض کند کہ موافق قیاس بہم آمدن بند ہونا۔ جمع ہونا کیجا ہونا۔

است (اردو) باہم طجانا۔ باہم پڑت جانا۔ **لہن بہم رجمن خون** مصدر اصطلاحی بہم رسانیدن مصدر اصطلاحی۔ بقول اند (بہم رجمن لشکر) بقول بہار انبوہ و جنم بہوالہ فرنگ فرنگ بدرست آور دن و حامل اور دن لشکر (تفصیل اثر ۷۶) بی لشکر کے خود نہ دن مولف عرض کند کہ موافق قیاس و معایہ مرکان و چشم بہم پر خون بکھوش آید چوری زندگی بہم برہان دارند (اردو) حاصل کرنا۔

بہم رسیدن مصدر اصطلاحی۔ بقول بہم مولف عرض کند کہ ازین مذ مصدر بہم رسیدن

خون پیدا ست تسامح مکھشیں است کہ این شعر را (۱) دیکھو بہم زدن (۲) نہ.

بہم زدن مصدر آور نہ موافق قیاس نہیں است بلکہ مصدر اصطلاحی۔ بقول اسٹاٹ
و معاصرین بہم بہم بہرہ بان مدار مدار زینی است کہ جو سر غذیاں و ہجوم احمد طبیعت نعمت خات
(۱) الف) را فاهم کر دے ایکم کے معنی باہم خوبیزی (عالی سطح) برداشت کر جیسا است بہم زدن دل ما را بخ
کر دن است (اردو) (الف) باہم خوبیزی بمحض مگس افتاد در آتش سخن ما بہم بہار گوید کہ من
کرناید، انکہ بیجا توٹ پڑنا چھوٹی کرنا۔

بہم زدن مصدر اصطلاحی۔ بقول بہار ا مؤلف عرض کند کہ از نہ پیش کر دے صحیح مبنی
بعنی بہم زدن صاحب اند نقل بخاوش مولف شزادهنی متعددی پیدا می شود اگرچہ حاصل آن معنی
عرض کند کہ موافق قیاس است۔ صاحب بہما بخاوش لازم ہے (اردو) دل پریشان ہونا۔ دل پریشان
سفرنامہ ناصر الدین شاہ قاچار ذکر ماضی تحلیق **بہم زدن کتاب** مصدر اصطلاحی۔ بدلکہ قیاس
ایں کر دے گوید کہ (۱) معنی خنگیہن است۔ کتاب بہرہ بیاد ست بر کتاب زدن (صاحب
(طاب آہل سطح) حل روز عشقی در اوراق محنت سے) انکہ سخن رکساوی نشد بجا کہ بر ابر پھر ایسی

است پوہنچو دنہنڈ و فترافت بہم زخم بہار سیاچو زلگی کر دا کتاب بر آیہ پڑھو (اردو) کتاب
بلہ پوچیدت (۲) چنان کرنگ و آہن آتش بورن کو زد و سے بند کر نیا پا تھہ کتاب پڑھارنا۔

شود پیدا ہنگی کہ بر دو عالم را بہم بانان شو پڑھو **بہم زدن فرش** م مصدر اصطلاحی۔ بقول
لند (صاحب سے) زچشم شوخ توٹ بلکہ جسہ زیر فونک اند مراد ف بہم زدن دل کہ گذشت مولف
پوچک بخاہ کسی کشوری بہم زدست ہے (اردو) عرض کند کہ موافق قیاس است ولیکن شیاق

نہ استعمال می باشیم (اردو) دیکھو بہرہ دنگل و سیری نامند و آن حیوانی است معروف و پرین
بہرہ دنگل اصطلاح۔ بقول اند بحوالہ فرنگی فرز و پشت آن مانند خار و چون سختیم آمد پر خود را
 بعنی داد، واڑگون و سرگون شدہ و غلبہ کرد و شد و قروی کشد و مجتمع کرد و مثل دستہ خار خود را
 و داد، عالمیں و دنگل مؤلف عرض کند کہ بہرہ دنگل حکمت دہ و از میان آنہا خار ہا کم از ایک شب تا
 بجا رہ گئی کہ دشت و این بہمہ معانیش اسم مفعول آنست تیر پر آید کہ بعد کسی برس انداز کے زخم نہایت بہرہ
 (اور ای آن) پر دن نہ استعمال بر بھر د قول اند فرز آن کہنہ بزرگ آنست گرم و خشک و راولی و گونی
 فرنگی تسلیم کنیم (اردو) دیکھو بہرہ دنگل یا اس کا دو اول دوم گوشت صوانی آن مجفف و مخلل و
 سرمه مفعول اور مصدر کے تمام معانی مفعولی پشاں و مانع القبب مواد باحت و اخ معروف مؤلف عرض
بہرہ اصطلاح۔ بقول اند بحوالہ فرنگی فرنگل کند کہ بخوبی نیست کہ این را اسم جامد گوئیم لیکن
 لفظ اول و ثالث و فتح زاوی سکون کاف فارسی خار پشت سکوت محققین اہل زبان اجازت این ہمی دہد
 را گویند صاحب شریح نہ کر این کردہ صاحب محیط معاصر ہیں جو ہمہ بہرہ زبان مدارند (اردو) سیکھ
 نہیں کر دو برف پشت کو پد کہ بغایس بہرہ زاوی بقول اصلیہ ہندی بُونٹ بُیہ خار پشت
 بُش و شیخوں و بعری قنعد و قدرا و مادہ آن لفظ بزرگ قنعد بچکا سے ٹرڈر ایک خاردار
 جمیع آن قنعد و نیز اجری خیر و دارتم دیونا نی جانور کا نام حس کا منہجہ ہو رہے شاید ہو تا ہے۔
 قندر روس و بسریانی قنعد و برومی شیراند و کبھم سوون کفت استعمال۔ ہر دوست
 دلشیرانی جو کہ دل بھکاں دار ہوک و بماند ای ای باہم ہا یہ میں بعنی حقیقی است اس اب سے گنہجہ
 دل آجی دل بر کی کمری و بہنہ دلیستی و ساتھی و سارے ترا ننگ دوزخ ہم نی سوزد پر مگر از کفت

بهم سوون کند بیجا داشت را په (اردو) دونون مصلح بندا بواقت کرنا.

باته بایهم لذا.

بهم گرفتن مصدر اصطلاحی بایهم گرفتن و

بهم گشتن مصدر اصطلاحی بمعنی داشت از قدر کرد و دوس (انوری سه) عدل تو باع

دارن (صاحب سه) پاد عقل گر نگ را بهم غصه بازی پا سر تجو و شامن بایهم گرفته بل از فی

لکنند که نهاد ز جام حپا پار سکاب شیشه مانع بایهم یک ساته گرفتار گرنا.

مباوكه این معنی پدیداشد باعف این بسوی بایهم انتقال بهان و ناصری و سوری وجای

ساه بمعنی بایهم گشتن سپاه بمعنی شکست دادن و بخت و آنند بر وزن مخزن (۱) مخفف بر همن

لشکر و ده بایهم گشتن چیزی خانگی ریزه ریزه شود است که بمعنی راست گفتار و راست کر دارکه

چیزی که بایهم گشتن سفال و امثال آن (صاحب سه) صاحب چهارگیری نبکر این فرمایید که این لطف بای

تن سخال خود را بایهم گشتن صائب بکه در عرض معنی متراوف حکیمه است و از ته گوید که باعف

بتو جا هم جان نباخشد (اردو) را شکست معنی کثیره بایهم را گویند (باقر کاشی سه) شرم

و بیمار (۲) ریزه ریزه کرنا توڑنا.

بهم مصلح دادن چیزی مصدر اصطلاحی بمعنی صاحب سفرگ و درصد و شصت و هشتی قدر

اورست کردن آن و دفع اشاره کردن و مصلح (دستیار آسمانی بفرز اباد و خشوران و خشور) ذکر معنی

چیزی شدن (انوری سه) دلم که داد بایهم مصلح طرق راست گفتار و کروار کر دو بخان آرز و در صرا

چاک پوشیدش چوتفرقه های جمع در خوشی گرفت گوید که بایهم معنی عالم و ران غافلی است بندی

بودار دوبارستگی باقشار و فع کرنا که فارسیان در آن تصرف کروه اند اندیشی هست

بعنی راست کروار و راست گفتار مجاز باشد اس سم موسوم کردند (اردو) وہ پستہ قد
د تحقیقت مؤلف عرض کند کہ چون در فارسی آدمی یا کم عمر آدمی جیکی مہارت بہت بڑی تھی
قد یہم یعنی ثرند و پاٹند بہمن معنی راست گفتار مذکور (۲۴) بہمن۔ بقول بہان وجہانگیری و
چنانکہ صاحب سفرنگ ذکر این کرد وہ بعیض ضرورت ناصری و سوری و جامع و ہفت و اندیعی
غزار دکہ این را مخفف برہمن گوییم بلکہ این بحقیقت و راز دست مؤلف عرض کند کہ بدین معنی
فارسی قدیم است و اس سم جامد برائی این معنی وجود اثر ہم مجاز معنی پیغم است و جادار دکہ این را مجاز
کر ممعنی پیغم یعنی نامر فرشتہ اصل دانیم و این راجمان معنی پیغم کریم کہ پادشاہ بہمن بن اسفندیار
آن بصفت راست گفتاری (اردو) راست ہم در ناک گیری و راز دست بود فارسی
گفتار۔ راست کروار۔ وہ شخص جس کا قول و پیرو راز دست را بہمن گفتند یا از نیکہ و مبتہ
تعل سچا ہو۔ صاحب آصفیہ نے صرف راست بہمن بن اسفندیار و راز بود مجاز آبرائی ہر
وراز دست اس سم جامد قرار یافت (اردو)
پر قناعت کی ہے۔

(۲) بہمن۔ بقول بہان وجہانگیری و ناصری ہر وہ شخص جس کے ہاتھ لانٹے ہوں۔ و راز دست
و جامع و ہفت و اندیعی کوچک بسیار و ان صاحب بھی اردو میں بقاعدہ فارسی کہ سکتے ہیں۔
سوری کوچک سال بسیار و ان گفتہ مؤلف (۲۴) بہمن۔ بقول بہان و ناصری و جامع
عرض کند کہ مجاز معنی پیغم است از نیکہ در فارسی و ہفت و اندیعی ابر بار نہ۔ خان آرز و
قد پیغم تارہ ایسٹ و تارہ بوجہ بعد کوچک تھا اور سراج گوید کہ بدین معنی بی تخلف مجاز است
فارسیان کوچک بسیار و ان را برسیل مجاز بین پر کہ در ماو بہمن بارش بسیاری شود مؤلف

عرض کند کہ مقصود خان آرزو خبرین نباشد کہ عذر ذکر شد کہ اس خواستہ دار دوہ دایں را بسیچ اعلیٰ با پر بہمن نیت
ہشتم را اصل گیریم و این راجح از آن و بخیال ماعنی (اردو) بہمن فارسی میں ایک فرصتہ کا نام ہے
ہشتم ہم مجاز مجازی نہیں ہے است پس این مجاز مجاز شد جس سے وہ تمام امور و مصالح تعلق پیدا کرنے والے بہمن
(اردو) بر سند و اثاب ابر مذکور ہے۔

اٹھ بہمن - بغول برہان وجہا کیمیں وہ مکار (۴) بہمن - بقول ابرہان عقل اول خدا گویند
وسروی و رشیدی و جامع و بفت و اند نامہ ششم صاحب جہا کیمی کو گوید کہ قاضی حیر سین مینیڈی وہ
ایست کہ لکھیں خشم و قهر دیدہ، آتش غصہ پر افرو ایکھدی فرم این را بہمن فتحہ امداد حب ناصری
آتش ندوہ موگل است بیگہ وان و کو سپندان گوید کہ این را صاد راقی نعم گوئند صاحبان سروی
و گکتر جہا رپایان، تمہیہ امور و مصالح کے دروازہ، رشیدی و جامع و بفت و اند ندوہ گکریں کہ دو ان
بہمن واقع می شود باو تعقیل دار و افراد سی محظی خان آرزو در نسبت اکابر بہمن عین مانو زاست
لطف کہ از مرد بادت برین را ملکاہ کو چوہمن گھبایا از بہمن بندی کا، بکری شیخی پعنی اول گندشت و
تخت و کلاہ کو صاحب مفرنگ دیکھیم و شصت خوش کند کہ بہمن عین پنجم و داغت فارسی قدیم است
و ہشتمی فخردا او سایر اسمائی بغزر اباد و خشوران، یعنی تعقیل بہمن بندی ندارد (اردو) عقل
و خشور، مگر این کر دو خان آرزو در سراج گوید اول کو فردیوں نے بہمن کہا ہے اور عقل اول
کہ بہمن عین مانو زاست از عین اول بہمن بفت کہ بیان ہے اتم کتاب پر کہا ہے۔ موثق۔

ہنریت مؤلف عرض کند کہ بہمن بین عین (۴) بہمن - بقول ابرہان نعم ارشیور پر بختہ
سمبود فارسی قدیم است پنجم کہ صاحب سفر صاحب جہا کیمی کو گوید کہ نامہ این اردو شیر است و

سوز خان و تسبیه او باین اسم و جو گفتہ اندگر و ہی کو کہ بر عین احوال گذشت و فرماید که نامہ یا لقب شخصی
کی بسب راست گفتہ ری و درست کرد و ارسی او را ہم بود که سلاطین ہمینہ از اول او اول بودند و احوال
بہمن گفتند و جمیع گفتہ اندک چون در خور دنیا بیان او در تواریخ سلاطین دکن شتر
زیرک و عاقل بود باین اسم موسوم گشت و فرقہ اور مکتب مؤلف عرض کند که پیچ تعلق با برہمن نہیں
کرد وست او بیش اپنے دلار بود کہ چون پایتادی بزرگیش اندار و مؤلف ہندزاد سکندری خود است
رسیدی (منوچهری ۵) شنید مرہن کہ بپا ایتاده بہمن بعین پیش اس سر جاد فارسی قدمی است و مذکور
تو رسیدی تا بآن وست بہمن پر و فرماید کہ چون بکثر بحاجت تینان انسان را ہم جیں اس نام موسوم کردند
بلاد عالم وست یافت او را باین نام خوانند پر کیک حصوں ای اس فندیار از طرف بپرگی و خلعت
معنی بہمن دراز درست است و بعضی خوانند که از زمان او باشد و گیرجیچ راردو (و) بہمن ایک پادشاه
و مسداری بسب تینی ہم نامی فرشته اور ایمان نام کا نام ہے جو اس فندیار کا بیٹا تھا۔ مذکور۔

شیدند صاحب ناصی بذکر این گوید کہ صد و دوازد (۱۸) بہمن - تقول برہان نامہ یا زد ہم از
سال باستقدام پوچم پا دشرا کم کرد و سالان پیش برہان شمسی و بعد ان آفتاب و ربع دلوکی کی از
تارک الدین و خور دنیا ناچار و ختر خود ہمارا کاشتائی جشن پایی بپرگ خارسیان ہم در وہم این ماه است
شہریاری بود بادشاہی ایران دادہ گذشت و فرقہ ای اسما حب ناصی گوید کہ این مادہ دو صہ است از
کار و شیر ای
و جامع و هفت و اند کریں کر و دلخان آنزو و جامع و هفت و اند ہم این را اور دلخان
و سرچ گوید کہ پدین معنی باخواست ای بہمن نہیں سروری مدت ماند ای ای

بہمن گفتہ صاحب رہنمای جو اہل سفر نامہ ناصر الدین را درود ائمہ گویند کے اسم عمل شاد تھا چار دنگر این کرد و خان آرز و در سراج است و ترجمی فارسی و بهندی اسکندر ولاجی خان این را آورده مؤلف عرض کند کہ این مجاز و جسمی گویند که زر دک صحوائی است و آن جمیت معنی تجییم است کہ این ماہ را بام فرشتہ موسوم کر قطبانی دک کی خشونت و گرانی و مہماں و مصلب در کر انتظام امور این متعلق بدست (اردو) اسکندر غیرت آن کو ہستان ارسن و خراسان سفید و بہمن ماہ بامی شمسی کے گی رجوبین بیانیہ کا نام ہے سرخ و سفید آن گرم و خشک و روشن و سرخ آن اور دکن میں سال فصلی کے تیرے پہنچنے کا نام نہ کر دو گری قوی تراز سفید و گرم تا سوم و در ہر دو (۹) ہی میں محسن - بقول بربان و ناصری در شیدی طبوبت فضیلیہ لزجہ و در آنہا قبض با تلطیف و چوت و اندستہ رستمی کہ در ماہ بہمن گل کند و بخ تفتح است و قوت آن بہر و قریب بتوت تو در کل آن را در دواہ بچارہ بزند و آن دو گونہ است سرخ است و سرہ و مشرقی اعصاب و منافع بسیار وار و دسی و سفید کہ آن را بہمنی گویند صاحب چہانگیری بہمن (انج) مؤلف عرض کند کہ اسم جامد فارسی بخ اور گر این کرد و (حکیم خاقانی) چون زال بقتہ میں است باعتماد محققین اہل زبان را در وو (اردو) اسکندر توحید زان کشم کہ تاریخی سخا طنز بہمن در آور صہبی لعل بقول امیر ایک سفید رنگ کی بخ خود میں چار چھٹ کے بغشت مر انس لا جو حرم نہ مریم صفت بہمان بہمن بیبی فرزے میں کسی قدر کڑوی اور اس میں کھوڑے ہو آور میں نکلفت الگر چوپا پوی چینی مشک بر و محکم کے پیوند کی سی تو ہوتی ہے دے اور فدا و بختم چون سرخ بخ و بیبل و بہمن در آور میں نہ مؤلف و مسودا اور بعض اور امراض کے لئے مفید ہے۔ عرض کند کہ بقول جسمی نامگ است کہ بخ آن بعضی شرعاً قتل صریح ہے مشابہ لکھتے ہیں اس کا خت

سو گز کا اوپنی ہوتا ہے۔ عمدہ قسم کی مگوری ہوئی اگفتہ برعینی دہم ذکور شد۔ خان آرزو در ہے۔ مؤثر۔

(۱۰) بہمن۔ بقول سروری وہفت واتند است کہ برعینی نہیں ذکر شد گذشت و میر ہجھی است کہ در زستان بہمن باشد صاحب جامع گلزار (اردو) دیکھو بہمن کے فوین سخنے جس پر کلمہ لکھ کیا وہ وستنی باشد کہ در ماہ بہمن از زستان گل کہتہ صراحت ہوئی ہے۔

ویچھ آن دوالی است صاحب برہان ہم ذکر این کرنے ۱۱ بہمن۔ بقول برہان نام روز دوست و معنی گل ہم آور وہ مؤلف عرض کند کہ آسخہ بہ از ہر ماہ شمسی و بنابر قاعدہ کلییہ خارسیان کی چون سخنی نہیں گذشت ہمان درست است و بقول نام روز بنا نام ماہ موافق آید آن روز ہی کتنے د صاحب صحیط کہ متحقق مضر وات طب است حقیقت جشن سازند و انواع غله ہا و گوشت ہا پزند و گل این بیان کردہ ایم رستنی است معرف و فنا کی بہمن سرخ و سفید برجعا چہا پاشند و پر زدن ہن محل آن را ہم باہم رستنی موسوم کردہ باشند فطر راسیدہ کردہ بانبات و قد بخورند و بہمن سفید باعتبار سروری و جامع کہ پر و محققین اہل زبانہ راسیدہ باشیخ بخورند و آن را مقوی حافظہ دند این را تسلیک کنیم (اردو) فارسیون نے اسکے و گویند کہ این روز را خاصیت تمام است در کے چھوٹ کو (جس کا بیان نمبر ۶ پر گز را بہمن کیا ہے) اسکے لذت گیا وہ ماہ بینی دوالی از کوہ ہا و صحراء ہے (۱۱) بہمن۔ بقول برہان و سروری و تریکی از فتن روغن ہا و بخور پاونیکہ است درین پن وہفت واتند دار ویست کہ پدن راقیر پکند و با جامدہ نوبیدن و پوشیدن و ناخن چیدن و موی پڑن را و فرع سازد و قوت باہ دید۔ صاحب جامع ہجھ و خاتمت کردن و این روز را بہمنی خواتند میان

چهانگیری هم ذکر این کرد و (منوچه‌پی^{۱۷}) رسم دو گوشت سوی بهمن پُر (و زده) بجوش اندر و که
بهمن گیر و ز سر تازه کن پنهان خود را ای درخت دیگر بهنجن پُر گوش اندر و ن بهمن و قیمه ای که
نه که بارت غزو پندار می‌نماید اور مزد و بین خان آرز و در سراج ذکر این کرد و مولف عرض
و بهمنجنه فرش بود که فرشت با او اور هزاد و بین و کند که اسم خیام فارسی نه باشند پرسیل مجاز و
بهمنجنه په مصاحب سروری از سعد و سعد نند. تجربه این تبریز نباشد که شاه بهمن بن اسفندیار
این آورد و (۱۷) بهمن روزانی سنه و نیم این امر غوب باشد یا ایجاد و شیوه تعلقی داشته باشد
که بشیون با عاشق در بوستان په مصحابان رشیدی یا ماه بهمن یا تحقیق این هر شاه بهمن یا ایجاد بهمن نام
و جامع و هفت و اند و گراین کرد و اند و خان شخصی حقیقت مزید وجه تسریع تحقیق نشد و مجاز این
آرز و در سراج هم این را آورد و مولف شبیه نیست (ارزو و و) ف رسی میان ایک و آگنی کانگار
عرض کند که بر معنی مشتمل نام ماه گذشت و این اتفاق بهمن است (موقت)

خوارسیان نام روز دوم این ماه است و بس (۱۷) بهمن - لقول برمان نام قلعه ایست در
راز و و (۱۷) ماه بهمن کی دوسری تاریخ کوچکی نواحی اردبیل و در زمان قدیم در آن قلعه ساحل
ذار سیون نزدیک بهمن کهای است - موقت و جادوگران اپیار بوده اند و گویند که خیر و در اول
رمضان (۱۷) بهمن - لقول برمان و چهانگیری و سلطنت خوش بدهیت آن را شکسته آن قلعه
ناصری و سروری و رشیدی و جامع و هفت و فتح کرد و فرماید که نام قلعه هم هشت در هند و نیم
اند. نام پرده ایست از موسیقی (منوچه‌پی^{۱۸}) صاحب چهانگیری هم ذکر این کرد و (فردوی)
بند روزه دوچشم سوی عشق و همراه وقتی^{۱۹} بزرگی کجا آن دش بهمن است په بجهه سال

پرخاش ابریم است په صاحبان ناصری و سروک پشتی که مکان قلعه بہمن است حی تو اند شد و در شیدی و جامع و هفت و آنند بہم ذکر این کرد که محجی فیت که فارسیک خان آرز و در سراج این را آورده می فرماید که کوچی خاص را بدین نام بر سبیل مجاز موسوم آنچه نام قلعه هند گفته اند بالغش وجود رش در هند کرد و باشد مجاز معنی پنج بام باشد و بس دار و دو فیت شاید و ایام سابقه باشد یا همان قلعه از تاریخ ایک پیمار که فارسیون نے بہمن کهای چه افسوس را قلعه هند وستان همیده اند مولف عرض کند ببے که اس پیمار کی یقینت او ر مقام عالم ہو سکا ایشکه نیست که بی راست و غریب په بانی این قلعه (۱۴) بہمن . بقول برہان وجہانگیری و ناصری نسب بمقام یاضوب بجاوی فرشته یا منوب بکو و جامع و هفت و آنند برکند پا و تخته های برف اکر بمحض پانزده بہمن آیه سراجت کامل و جهشیمه این را گویند که ارگ کوه بسبیب حرارت آقاب جدا شود و نوح پیوست و قلعه هند را ازین پیچ تعلقی نیست و بعیت صاحب رعنایا بحواله سفر نامه ناصر الدین شنا امر و دو بہمن ایک قلعه کا نام ہے جو نواحی اردلی چهار ذکر این کرد و گوید که مطلق برف اگر گویند بین واقع کهای جائی ہے (ذکر)

(۱۵) بہمن . بقول برہان وجہانگیری و سروک آرز و در سراج ذکر این کرد که مولف عرض و شیدی و جامع و هفت و آنند نام کوچی است پیمار کند که ماتفاق داریم پا صاحب رعنایا که در نکار بلند (ابوالفرح رونی سه) در ترازوی هفت اعلان ماه برف ریزی همان ماه بہمن باشد چنانچه ایک دن و آنگ سنگ آمد و پیغم بہمن بخان آرز و در سراج اوست فارسیان مجاز آبرف را بہم مدین آئی ذکر این کرد و گوید که درین تاصل است په کمینی موضوع کرد و باشد (ارد و و) برف . پیغم

بہمنان | بقول اندیحوالہ فرنگی فرنگ نام
برف۔ مذکور در مکہ بہمن کے اٹھویں صفحے
رکھا) بہمن۔ بقول بہمن و جامعہ وفت اعلیٰ است شاپیہ ز خزان مؤلف عرض کند که
وانند نام حشیہ ایت در بحر جان کہ چون آباز نجایا صاحب محیط که محتق مفردات طلب است ازین صفا
بردارند و برگردانیکہ در توابع آسی است پائی نہیں و معاصرین بھرم جم بہمن نہ اندیجیاں ماجع
نام آن آبیکہ برداشت اند شور قلخ شود اگرچہ بہمن باشد که ذکرش بمعنی یار و ہم بہمن
لیک کس پانہادہ و سک کس آب برداشتہ باشد لکدشت یا فرید علیہ آن نبڑاوت الف و نون
مؤلف عرض کند کہ چشمہ را بہمن موسوم کر لیں ارادت ان دیگر مہینہ محتقین لغات فارسی ازین
جیز معنی سمجھ پاشد و گیر تیج (اردو) بہمن لکیں اکارہ کردہ اندر (اردو) و کیم بہمن کے گیا رہوئی
چشمہ کا نام ہے جو جہاں میں واقع ہے۔ مذکور۔ **بہمنچشمہ** | اصطلاح۔ بقول بہمان با جسم و نون
بہمن | بقول اندیحوالہ فرنگی فرنگ (۱) نام روز دوم است از
نام دوائی و (۲) نام دیوی مؤلف عرض کند ماہ بہمن و عجمان درین روز عید کند و جشن سازند
کہ صاحب محیط ذکر این نکر دوسرے بہمن تو شتم بنا بر قاعدہ کلیہ کہ نزد ایشان ثابت است فرقہ
ذکرش بہمنی یار و ہم لکدشت ہر مہینہ محتقین ایں بنا کر تیج جسم خاری و مخلف نون ہم تیج ہیز کو نہیں و فرقہ
ازین ساکت و معاصرین بھرم ازین بی خبر۔ ترک این کہ در بعضی از بجاد درین روز جہانی کند بخطاب
بہم پر بیان بھل تھوڑی داشت (اردو) (۱)، کہ در ان جمیع جو بات پاشد و بعضی گویند کہ نام
لکیں دو اک نام بہمن (جس کے گیا رہوئی سخن) روز دوم است از ہر ماہ شمسی صاحب برادر
از استاد منوچہری سند اور دادھے) رسم بہمن
(۲) ایک دیوکلا نام بہمن ہے۔

سیر و از سر تازه کن بہمنیہ بکھاری دوخت ملک بارت آشنا تی خدف شده بہمنیہ باقی نامد (اردو)

عزو بیداری سندہ پر صاحب ناصری فرماید کہ نام دیکھیو بہمن کے بار چوں سخنے۔

بہمنی کہ فارسیان در روز دوم بہمن ماہ بھی می آور نہ رائف) اے، بہمنیہ صلطان - صاحبان رشید

تو فرماید کہ اصل این لغت بہمنیہ بحیث فارسی بود و در رب (اے، بہمنیہ) وجہانگیری و سراج ذکر (الف)

پنچم خلف چنیہ (غسان مختاری است) بہمنیہ است کردہ اند و صاحب ہفت رب را آوردہ۔

چیزی آرای چراغ ری بتما جنسیم گوہٹادی بچکرا انوری است) بعد ما کنہ سر عترت ہمہ روزگانی

می پر صاحب جامیں ڈکرایں کردہ مؤلف عرض بہمن رفعت و نار قتن من در افواه بیاندر کرد۔

کند کہ مرگ است از بہمن بمعنی گل کہ بمعنی دہمہ پن ر د جبرہ من سبحمدی ہار و ز بہمنیہ بمعنی دو ص د

گذشت و پھیں کہ امر حاضر چیدن است وہاںی تہوڑ بہمن ماہ بخان آرز و در سراج صراحت فرمی

نہست در آخر معنی لفظی این چیزی کہ غصہ است ہ کند کہ جشن روز دوم است ناصر روز دوم

چیدن گلہای بہمن و کنایہ از روزی کہ در ان عید بہمن و فرماید کہ صاحب جہانگیری روز دوم

کند گلہای بہمن پچتند و این گلہای دھیکہ کا گیر نہ چکھ کتا خان بر دو اول اسح و فرماید کہ عجب آنکہ قوسی

ناصری صرحت کرد کہ در ان روز بہمن گلہی ہرخ و پرچم نیز نام دو ص د بہمن گفتہ مؤلف عرض کند

جبر وی طاعہ ما بخیتند و بانبات و سکر خود زندی و درگذ کہ تعب تزیادہ ترشود کہ انوری نیز این را دو ص

اش ری تکنی (انوچہی است) بکوش اندران دیکھ بہمن از بہمن گفتہ غوری فرمائی کہ چون دران روز عید

بکوش اندران بہمن تو هر ان پریں نہ (بہمنیہ) است و از برایی سپن عید روز دوم بہمن تقریباً

بیمہ ری بدل شد چیم عربی چنانکہ کاچ و کاچ و است پر عیوب است کہ روز دوم بہمن را ہم

بہت سچنے گو خیم رب عیل مجاز و حق آئست کہ مجاز نہیں تھا دو صد باد افراد گذشت و وجہ تسمیہ این تحقیق نہ شد کہ بکھر جیعت است و ماصر احت نہ تھا این بر لفست چرا این راسو ب بہمن کردند و جزوی نہیں تھا کہ فارسی
گذشتہ کردہ ایم و دب (مخطف دلف) است نسبت این بسوی گھل بہمن کردہ باشدید یاد روز
و بس (اردو) دیکھو ہمچنانہ۔
بہمن تراو اصطلاح بقول سفرنگیک اثر حکم دیکھو باد افراد کے دار رہے متنے۔

بند جی فقرہ (د سایر آسانی نظر را باور خشوار) بہمن شیار انجول برپا ن و جہاگیری و جامع و
خشوار کنایہ از عقل ششم مؤلف عرض کند بایسی حلی بر زدن ارزان زار نام کی از تا کون
که فارسی قدیم یعنی لغت زند و پاز نہ است شیخ بوصی سینا خان آزاد در سراج گوید کہ او
دار (اردو) عقل ششم مؤثر جس کا بیان صاحب کتاب تحسین است وقت مجوس داشت
ولادوش در آذربایجان شده اکثر مباحث شیخ بوصی ار لاس پر گزر رہے۔

دالف بہمن سرخ اصطلاح تبعیل نہ است از مباحث او بود پڑویش از غواص مشکلات و
(ب) بہمن سفید بہمان رستمی و دار بیک مفتکات کردند که اوست و شیخ او را عقل تعییر کردی و دفات او
که سرخ و سفیدی باشد مؤلف عزیز کند کند که اوست و شیخ او را عقل تعییر کردی و دفات او

این برعنی نہم بہمن گذشت (اردو) دیکھو در شہر تشن و خسین دار بیع ماہ بود بعد از وفات
بہمن کے توین متنے۔

بہمن سرخ بقول اند و مخفت و موئید بہمان با اقتدار ترکیبی است و مسوب به ملکی کہ بہمن نام دار (اردو)
وقیل بایسی فارس مؤلف عرض کند کہ برعنی تقب می نہای منظر بر کمال علم و جادا رک نامہ باشد

یعنی ناٹوب بیک مذکور (اردو) بہمن یا ریوگل تصرف طبع نوکشور ہشد کہ این لغت را مذکول لفظ
سینک کے ایک شنگر کا نام تھا۔ مذکور

بہمون [ہمان کہ ذکر این برعنتی ششم بہمن کر لفظ] بہمیں **القول** شمس باول مکسور (ابعثی بہمن
و ۱۷، ہفتہ و ۳) حلّاج و مذکاف و (۴) (۲)

بہمون [القول اندونا صری بر وزن بہمون] سہراپ مؤلف عرض کند کہ ہمہ محققین فارسی
مراد فلان است چنانکہ گویند فلان و بہمون۔ زبان و خصوصاً محققین اہل زبان ازین ساکت
مؤلف عرض کند کہ اصل این بہمون است کہ وہی مأخذ ہم درست نہی شود بد و نہ مذکو

بدل ہمان باشد و موحدہ دراول این زائد است مجرد قول صاحب شمس را معتبر نہ ائمہ علامین
اعجم ہم بزرگان مدار مذہبی نیت کہ درست

(اردو) وہی فلان۔

بہمیں [القول مؤید مطبوعہ (۱) بالضم سوار ولیر] بہمیں کہ بہمیں سہ صافی می آید تصحیح کتاب
شکر و بالفتح (۲) بزرگ گویند و جواہر الصراح کو باشد (اردو) دا، زیادہ بہتر (۲) هفتہ
کہ ستور ریزہ چون بڑہ و بڑی غالہ و بڑی مادہ ہو۔ مذکور (۲) مذکاف۔ دیکھو ایسا درج (۴) سہراپ کی
عرض کند کہ در شیخ قمی نیت لغت عرب است مان کا نام۔ مؤقت۔

بہمن [کبر میں بقول شمس تو نگری و یافت و نیکو ترین چیزی مؤلف عرض کند کہ مجرد قول
صاحب شمس اعشار را شید ہمہ محققین زباندان و اہل زبان و معاصرین محمد ازین ساکت
(اردو) تو نگری اور بہت زیادہ اچھی حیر۔ مؤقت۔

بہمن [اسطلاح - بقول ناصری کبیر اول و نیک (۱)، نام نیک ذهب و (۲) بام فعل اقل کی بہمیں

هم گویند و (۲۷) هر کیم از پادشاهان پارس بخواهد این گوید که معنی اول اصح پایابی فارسی است که می‌باید
معنی داشته اند چنانکه تپهورس را دیباوند و منوچهر تندر پهناهی روی بو زینه و فرماید که همین پهناهند
را فیروز و نور آزاده گشتابد راهیرید معنی دو صدم هم باشد (شمس فخری اول) بسته به
واسفند یار را روئین از قبیل هنام و کهنا نام خوان سلطان در شرق قلبی خوب و آش بجهانه باشد.
که بجاشی می‌آید صاحب اند تقدش برداشته خواهد شمش غریب آدمی خ محل است پرست کتر بسی
سفرگردش یازدهمی فقره (دستیر آسمانی) به رجهان آزاد و در سراج بزرگ معنی اول گویند
غز اباد و خوار و خشور ذکر این لفظ باز ایجاد و آنکه معنی دو صدرگردی نان بین مؤلف غریب
سکون نانی هزار و نون بالطف و سیم کرده مؤلف اند که معنی اول متبدل پهناه است پایابی فارسی
عرض کند که معنی اول حقیقی است و بدگیر معاذی کن که بدل شد بوجده چنانکه اتسپ و اتس و معنی فعلی
باشد (اردوو) (۱۱) نیک نام ذکر (۱۰) هتل اول آن غروب پهناه و کنایه از بو زینه که روی پهناه دارد
در کیمیو ام اکتاب (۲۸) پادشاهان فارس کا قب و معنی دو صدرگردی از معنی خوش و نان معنی خودش
چیزی تپهورس کا قب دیباوند او منوچهر کا قب و همی آخره زائد و معنی فعلی این نان به و کنایه از
نیروزه نذکر -

نهانه مقول بر جان لفظ اول بروزن افسانه همین معنی تقول شمس گذشت تصحیح همین باشد قبیله
دو، معنی همین که بو زینه باشد و در ۲۷ اکبر اول بعض که صاحب شمس پایی حقیقی آن را در (موقد)
بروزن بهدانه کلیو پیغید و نان قرص را گویند (نان) قائم کرد (اردوو) (۱۱) دکمیو بو زینه (۲۸)
صاحب سروری ذکر این کرده و ناصری ذکر کلیو و دکمیو پهناه است -

بہند رفت خا مصدرا صدرا صدرا - تجول و ارتبا شد حاصل این است که از کلام رضی اش سیاپی زدن جذای بسته (رضی و انش سه) راه مصادر (شب و ریان رفت خا بہندستان) دو رہند پا بست وطن دار د مراد چون (خا شب بعین تغیر شدن رنگ خا بہند در یک شب در ریان رفت خا بہندستان) خوست ہے بہار قلع بکا پیدا می شود مخفیین بالا بر لفظ و معنی غور نکرده نہ و ارسنه و ساجان بھرو اند وغیاث ہمہ ذکر این کہ فتو مصادر مرگ نلطقا هم کرد و اند قدیں (اردو) مولف عرض کند کہ خا که جست و پامی مانند بکا بہندستان میں جہندی کا رنگ ایک رات میں آن در فارس گلابی است و سرخ ترنی شود و دیر بکا تغیر خواہ چنان یعنی سیاہ ہو جانا۔ برعکاف ہند که از اش آب و چوای ہند رنگ بیشتر میہ اون مصدرا صدرا صدرا گرفتا

بیمار سرخ می شود و (شب و ریان) یعنی روز بکا میہ و قدر و فدا و شدن اسائب سه) دو ممکنونی آن تیرگی پیدا می کند و رنگ خوش ہو شمندی کہ بکا میہستان اندہ بھلیت می پر دشاعر گوید کہ بوجہ دوری راه ہند ارادہ کہ بیمار ناید خود را بکا (اردو) بکا میہ اور ہند نئی کشم و پا بند وطن بورہ ام و فرماید کہ سفر قدر و فدا میں مبتلا ہونا۔

یک شب خوش است چانگ کرنگ سرخ خا و ہند بہنے بغیر معمات برہان چوبی باشد فخر وطن در یک شب می پر دو تغیر می شود بخوبی باد کہ امداد ریحان در ان چند و بزر میں اندان (آمدن خا بہند) راصحان تحقیق مراد ف این قرار بعنوانی کہ بچرخ در آید مولف عرض کند که وادہ اند تصحیح شان است صراحت معنی آن بچاش بحق ہمان بہنہ بجذف میہم کہ گذشت دار و فکر دہ ایم و آن بیعنی خود است و اسلام اراد ف این دیکھو با و اکراہ۔

بہو [بعول] برہان نفع اول و سکون ثانی فرگردۀ خان آرزو با شخص خوانیم از نیکه تبدیل عازم
و او (۱) صدۀ رایوان و (۲) کوشک و بالاخان غنیمه لب و یحجه مقامی است اگرچه خلاف اصل
او (۳) بوزن سجن نام کی از رایان ہند است باشد خصوصاً در اسماء اعلام (ار ۶۹) (۴)
صاحب جمیکیری نسبت معنی سوم نفع اول و ختم فنا و کیمی رایوان (۵) و کیمی بالاخانه (۶) بہورات
گوید که مرادف بهیم است که می آید و بر معنی دو ص ہند سے ایک را سے کا نام حس کی تفصیلی نسبت
و سوم قانون و نسبت معنی سوم صراحت فرمید کنند حکیم اسدی نے کرشب نامہ میں لکھی ہے۔ ذکر
کہ احوالش در کرشب نامہ حکیم اسدی پتفصیل بہو اند اختن [مصدر راصطلاحی یقول

ذکور (وله ۷۰) بکیار برقلب شکر ز دندج رینها بحواله سفر نامہ ناصر الدین شاه قاچار (۱)
ربودندشان بہو بزر و ندر که صاحب نامه برجا ندان (عن انکہ بہو اند اختن و ستار در علم
ہندوشن و صاحب جامع هزاران برہان خان طرب) مؤلف عرض کند که کنایہ باشد موافق
آرزو در سراج گوید که معنی دو ص یغتم اول قیاس و (۲) بقول صاحب روز نامہ بحواله سفر نامہ
یتحجج می نماید و اغلب که مخفف بھوج باشد که ذکور رسم کردن را ار (۶۹) او پر آچھا نہ
بنتم بی محدود الشامط بہا و او مجھوں است جیسے گزی آچی ن (۷) رسم کرنا بقول آسفی
سو آئند عرض کند که معنی اول و دو ص مفترس بجا گز و عشت کرنا فرار کرنا

است ز لغت عرب که صاحب نتوخ بین رہائی بہوارت کردن [مصدر راصطلاحی یقول

ذکر کر و نسبت معنی سوم عرض می شود کہ ما اخوا رینها بحواله سفر نامہ ناصر الدین شاه قاچار مرادف
برہان وجامع راصیح و ایم و بحقیقت بیان (بہو اند اختن) مؤلف عرض کند که پرست کرن

بجا می خودش می آید کہ معنی پر جہا ندن است و این وحودہ میں حرکت نشانہ گناہ می وارند و پہد ف قیاس است (اردو) دکھو جو امداد اختن۔

بہوار فتن نہ صدر اصطلاحی۔ تقول ساحب پر بندوق یا تنپے و انہا شپول ہائی پشتوں چلنے

رہنمایی (از بالا می باع بہوار فتن) بجوالہ یہ بہواری ساز رقصی کر دن۔

سفر نامہ ناصر الدین شادقا چار میعنی بالا پر میں صدر اصطلاحی۔ ساحب رہنمای بحوالہ ناصر

مولف عرض کند کہ ہم او بر (بہوار فتنہ است شادقا چار ذکر میں استقراری این کردہ

ذکر این کردہ تو اتفق قیاس است (اردو) اکونا کوید کہ بطریق ساز رقص کر دن است و متن

بہواری دست لفگات امداد اختن نہ صدر روز نامہ ذکر جزو (بہواری سان فرسودہ می

اصطلاحی۔ ساحب رہنمای بحوالہ سفر نامہ ناصر الدین فرماید کہ یہ اواز صندوق ساز باشد مولف عرض

شادقا چار ذکر واحد تجھکم این (بہواری دست لفگات) کند کہ ما ان عصریں هجہم تجھیکہ رسانیدہ میں کہ پیچھے حضرت

امداد اختم) کردہ می فرماید کہ دست رو بندوق سر صندوق نباشد و غیر این صدر در گرب قص کر دن بہ

کر دم پس این معنی سر کر دن لفگات بحرکت دست آواز ساز است و پس احمد از یکی کہ ساز صندوق

باشد چنانکہ نشانہ باز ان لفگو پر رابر نشانہ می زند بینی اگن بشد یا ساز و گیر (اردو)

بحرکت دست یعنی دست از بالا بزیر می آور نہ باجئے کی آواز پر ناچنا۔

بہور تقول بہمان بعثتم اول و ثانی مجہول بروز نقصوں (۱) معنی حشرہ باشد کہ عبری صین گونہ

و در ۲) معنی نگاہ پیڑ آمدہ کہ عبری باظ خواند و فرماید کہ این معنی بجا می بھر اول نون ہم آمدہ

صاحب ناصری بحوالہ بہمان ذکر این کردہ گردید کہ در فرج نگہدا نیا فتحم ہما نظر بودہ کہ تصحیف

کرد و اند صاحب جامع هنر بان برہان و صاحبان اند و مهفت چشم ذکر این کرد و اند خان آرف و در سرای بحوله ببرہان این را آورده و خیال خود تسبیح خابنگرده مؤلف عرض کند که نہ تور بخون او لیل است که بچاریش می آید چنانکه معاصرین عجم گویند و این مبدل آن بہر و معنی چنانکه نزدیک دیر یک بخوبی نیست که اسم جامد فارسی زبان باشد و بس قول صاحب جامع که مختص از زبان است مقبره تراز ناصری است (اردو) (۱)، انگلیسی (کیمیون) (۲)، نظر بگاه موثق.

پہلوس آمدان استعمال - از غفلت بیدار خود پہلوسی پا اجل گردیده باز علاج چون پہلوش شدن (ملہوری) کسی کی کرد و بخراں علاج آمد پا (اردو) پہلوش میں آنا و کیمیون بخود آمدان -

بہوکل [بغول] سمس نغت فارسی است و بدون صراحت اعراب گوید که زن تازه و جوان را گویند مؤلف عرض کند که همه محققین فارسی زبان ازین میکت معاصرین عجم بزرگان ندارند بدون نہ استعمال احتیار را نشاید (اردو) جوان حورت موثق.

بہی [بغول] بزرگان و سروری (۱)، بکسر او ل و ثانی بفتحانی رسیده نام سیو و است مشهور و در (۲)، بمعنی نیکوئی و خوبی (مولانا نظام) کند زصنعت استاد صنعت شیرین کار بکسر بکوئه علی در بربی محل پا (خواجہ جمال الدین سلیمانی) شاخ خلافت ہمیشہ بار دہ پار کو باع و فاقت پہن بہی مترکار دلپا (شاعر) و ربلاتا کی قوان بودن با تید بہی پا گر کسی را صبر ایوب است بھر نوع نیت پا صاحبان ناصری و جامع و مهفت و بہار ذکر این کرد و اند مؤلف عرض کند که ما نہ این چہ است بمعنی نیکو و بی ای نسبت در آخرش زیاده کرد و اند حقیقت این بمعنی دو صم بر لغت پا گزشت (اردو) (۱)، و (۲)، و کیمیون پا -

بیچ بند است	مقولہ بقول بھروسے بزرگان مدارند و محققین اہل زبان ہم بیچ در بند است
مکلف عرض کند کہ حالاً معاصرین عجم سو قوف ہے۔	بامہل سو قوف است ازین ساکت (اردو) ادنیٰ توجہ پر

بہ سلسلہ بروز ن سفید بقول محدثات برہان خذہ ایت کہ آن راستگ رائج اشکن گویند صاحبان حضرت
و مؤید چہرہ ذکر این کردہ اندر صاحب ائمہ بحوار فتنی الارب این راغبت فارسی گویند و صراحت
کند کہ در بند نامش کلمتی است مؤلف عرض کند کہ این مہاذ است کہ بخشش برپہ کیجان کند
اشارہ این در انجی نیت و صاحب صحیط چہرہ ذکر بہید کرد و معاصرین عجم چہرہ بزرگان مدارند تبعی
صاحب ائمہ است کہ بحوار فتنی الارب ذکر این کردہ فارسی گویند و صاحب فتنی الارب ہم
ازین ساکت جزوی نہاد کہ فارسی قدیم است و حالاً متروک (اردو) کلمتی دیکھو کیجان۔

بھی وانہ استعمال۔ بقول ائمہ بھی کہ تماً قابض و مفرق و چون آن را در وہن گیر نہ
سموہ ولاستی است صاحب صحیط برہدانہ گوید کہ از الہ خلکی و سکین حرارت و حرقت زبان ثبوراً
عربی حسب السفر نہند و در انگریزی گوئیں گوئیں تایید و منافع بیار دار (ان) (اردو) برہدانہ بقول
سرور در در و میانگ تقوت قابضہ و لعاب آن (تصفیہ فارسی اسم ذکر بھی وانہ بھی کا بیچ فرائج اس در و
خیک

بھیم القبول بزرگان بروز ن فہیم (انعام کی از ریان و بزرگان مہاذ است و دو) صفحہ بالآخر
بھیم صاحبان مسروہی وجہاً غیری بمعنی اول قانع و گویند کہ ہمان بتوہ است لگندشت (فرغی
سے) چونہر والکہ اندر دیار مہذب بھیم ہونہر والہ بھی کرد برہدان مختصر پر صاحبان ناصری وجہاً
بھیم ذکر ہر و معنی کرد و اندر خان آرز و در سراج ذکر معنی اول نکرد و نسبت معنی دو مگ گوید کہ

فقط خارسیان است بکہ بورن جیم است فائیس یا اینجا نمروج اللطف با مکہ بلچہ خیر نہدی درست یا
مؤلف عرض کند کہ خان آرزو درست گوید کہ ہندیان این راجحیں سکون ہے دیا وسیم و مسیم
بسكون ہادیا و صتم سیم خوانند خارسیان پت تصرف و تخفیف بعض عروف تھوڑے و تھیم گفتہ خونی ہے
کہ بعنی دو ص این را ترکب یا تھی و یہ تم تھیم دایم بعنی جائیکہ مخصوص است پنکیوں کیا یہ از صفة
و بالغانہ (اردو) دکھو بھو۔

بہیان مزید علیہ بہیان کہ گذشت تھا ان کے این را مراد ف جو نہیں
درین زائد باشد بہار بدل (بہیان و فلان) نہ بہترین از میکہ یا دونوں نسبت بر بہر یادہ شد
گوید کہ این مشبع آن است (والہ ہر وی) است بخلاف بہترین کہ حقیقت مہدہ انجام کو
تا بہ براہیں ذوالتعال و بمحبت بوجاہی فروغیت (اردو) انتخاب فتحب بر گزیدہ۔
وہندکان را پڑیں تو باد لک سراسر کو (۲) بہیں - بقول بہیان وجہاگیری و ترشیح
زان کہنم عرض بہیان و فلان رامہ (اردو) و ناصی و جامع بعنی ہفتہ مؤلف عرض کند کہ
و دکھو بہیان۔

بہیں بقول بہیان و سروری وجہاگیری بقول آصفیہ - فارسی - اسم مذکور مسوب بیعت
و ترشیحی و ناصی و جامع بکسر اوں بروزن سات سے نسبت رکھئے والا سات دن۔
لگیں (۱) بعنی بہترین و انتخاب کردہ شدہ د (۲) بہیں - بقول بہیان وجہاگیری و ترشیح
گزیدہ ہر چیز (ایم خسرو ص) بہیں را ہی بکس و ناصی و جامع بعنی حلچ و نیڑا مؤلف عرض
سرپرائزی پورہ چانگی است و دلنو ازی کند کہ اسم جامد فارسی زبان دایم رہ و قائم کیفیت

(۳) پہلیں بقول برہان معنی تو نگری یا فتن (۴) پہلیہ۔ بقول برہان وجہاً نگیری و شید کو مؤلف عرض کند کہ مصدقہ می خیست کہ معنی و ناصری و جامع و سراج معنی مذکوف (خواجہ مصدقہ می لیکر یہم و باقیہ برہان می تو انہم کے معنی عبد اللہ انصاری از احوال ابراہیم ادھم تو نگری خوانیم حیف است کہ دیگر تجھے مخفیتین ماندا پر ہری در ملکات خوش آور و جہاں اپنے از اچہ وابیں زبان ازین معنی ساکت رار و و تو نگری بو پلاس فروش شدہ پہنچہ باز نخواند و تو نگر اگرچہ پہنچہ بقول برہان وجہاً نگیری و شید می فنا صریح این کہتہ و روشنہ در ویش نشود و در ویش و جامع و سراج (۱) هفتہ (شاکر بخاری ۲) میں اگرچہ صد جائے غیر نکو ہمارتی در پوشید تو نگر سب پہنچہ و سہ و سل پوچندہ دکندرہ نیاری نشود، مؤلف عرض کند کہ فرد علیہ پہلیں ای و پہلیں مؤلف عرض کند کہ فرد علیہ پہلیں است بہیں است کہ معنی سو ماش گذشت (اردو) بزیادت ہای ہتر نہ اپن را اصل دانیم و آن دیکھو پہلیں کے تبرے منے۔

محض این۔ یکی از معاصرین عجم گوید کہ فارسیان (۵) پہلیہ۔ بقول برہان وجہاً نگیری روز شنبہ را پہنچہ می گفتند و پہلیں کہ گذشت و سرو رسی و ناصری و جامع و سراج معنی جمودہ سبقت روزہ پاشد و این قرین قیاس است بہترین مؤلف عرض کند کہ فرد علیہ پہلیں (اردو) دیکھو پہلیں کے دوسرے منے۔ هفتہ است بعض اولش (اردو) دیکھو پہلیں ذکر پوچھنے۔

موحدہ پاکستانی

لے بقول اندھو وال غواسن سخن دا، پر چیز دی منی آید پاچا پچہ تا بون چون ہی آتنا

و بی پار آنکه آشنا و پارندار دو نیز معنی بی حدیل و بی نظر و آنکه از کسی معاونت و مدد نخواهد گردید
نمی‌توان یکی از دو آشنا بی کنج تهیا کی که خیر از پر تو پهراز در مرکس درین آیدیه و فرمایید که این حرف
نفی همیشه با همار تجذی آمد و همچنانی با خنای آن نیز (فردوسی ۷۰) بی ارام سین دفتر از داد و بخواهد
گرستی چو دیدی سخ زرد او پچه بخار جنم ذکر این کرد و خان آزاد و در سراج گوید که قلمه ایست
مقابل تاد (۲۲)، کلکه ایست سیاهی معروف از اعماق پیغمبر امری ترکستان و توران چنانکه نذر بپی
و فرمایید که معنی دو هم ترکی است، صاحب بول چال نسبت دارد گوید که مراد فوج و بیگ است
بسنی سردار خانزاده سردارزاده مؤلف عرض کند که معنی دو هم مخفف بیگ می‌نداشد و
ذکر عین دو هم از موضع ماخارچ بود مگر که دیم از نیکه معاصرین عجم آن را فارسی قدیم دانند که
ولیکن محققین اهل زبان ازین ساخت (اردو ۹۱) بپقول آسفیه فارسی حرف نمایند
پیغمبر - سوای - بد و ن - بلا بنا - بن (۲۲) بته ترکی می‌ایک عترت کا کلکه معنی سردار سردارزاده
بیگ کا مخفف.

پی آب [اسطلاح بقول برہان باہمۀ محمد و چهارم قانع (طبوری ۷۰)] در تاب قدرت
بر فوزن بی تاب (۱۱) گنایه از بی رونق و دیگر صنوبه درین چه بحث بی آب خارتست گل تر
و لیاقت و درست عدم جاه و شوکت و دیگر عرض (حافظه ۷۰) کزان رفتگی ملک
گل و شرمنده هم صاحب بجز قلش برداشت است بی تاب شد به نامه کنون پاغ بی آب شد هم بود
کسری بذکر عین اول و دوم و چهارم گوید که عرض کند که آنچه موافق قیاس است بنه آب
(۲۲) بمعنی بی بجا هم صاحب ملوید برعین اول و شامل باشد بر همه معانی آب که بجا نیش گذشت

و معنی بالاستعمال و محاورہ فارسیان است و بحداکثر مخفی خجل کر دن و در (۲) بی رونق منون
نسبت اپنی خبیر عرض می شود کہ مراد صاحب نام کے صاحبان ہفت و مولف کر راضی مطلق این کردہ
از بی قدر و کم قیمت باشد و باختبارش کہ صاحب مولف عرض کند کہ موافق قیاس است اما
تو باست تسلیم کنیم (اردو) (۱) ایک رونق (۱) شرمند کر نہ کرنا خجل کرنا (۲) بے رونق
و در (۳) بے طراوت و بے طافت ایقا عدو فارسی آب و زنگ اصطلاح یقیناً ہفت و
کھہ سکتے ہیں (۴) بے قدر - بے غرت (۵) اند و مولید یعنی تسبیح خوبی مدارد مولف عرض
خجل بشرمند (۶) کم قیمت -

بی آبر و استعمال یقول صاحب قد ای میں اگذشت (اردو) بے رونق -

رسوا و بی غرت صاحب اند بجا از فرنگی فرنگ بی آبی اصطلاح یقول اند بجا از فرنگ
بی غرت و بی حرمت گفتہ مولف عرض کند کہ فرنگ بی رونقی و بی طراوتی صاحبان ہفت و
موافق قیاس است (اردو) بے غرت یقول مولید (بی آبی است عالم را) ابطور یقولة یعنی
اصفیہ بے آبر و ذلیل -

بی آبر و قی استعمال یقول قد ای میں بے حقیقی صافی است کہ آب بیز شود و یعنی اصطلاحی
غرتی و رسوانی (صائب سعی) می کند بی آبر و قی ہمان بی رونقی کہ بالا گذشت یا می مصدری
زندگی را مگوار پاخون خود رامی خورد یعنی کہ ببر (بی آب) زیادہ کر دو اند و مگر تسبیح و ضرورت
آن نیتش ہو (اردو) بی آبر و قی پیز ہر قی می کند کہ ہمچون مولید و ہفت ایشور یقولة کا کہنے
بی آب کر دن مصدر اصطلاحی یقول (اردو) بے رونقی - بے آبی بھی کہ سکتے ہیں -

بی آر ایمی استعمال۔ ملتی کے آر ایم نہ استہ بی آر ایم فرنگ

بڑیا دت یا ی مصدقی بر بی آر ایم (سائبی) فرنگ سمعت زانی بھروسی جیا و بی شرم ساحب خدا چہ لازم دور کر دی از حرم خود سپندی را ٹھوی کہ کسی را ٹھویں کہ خیر و سوچیم غیدہ باشد و تمہاری بی آر ایم دل جی پرداز بزم پر نشانہ ایمی اور جاندار و مؤلف عرض کند کہ موافق قیاس است بنتے آر ایم۔ بیچنی۔ بیکھی۔ مصاحب اتصفیہ (اردو) بے جیا۔ بے شرم۔

بی آر زو استعمال۔ بقول خدائی معنی بی آر زو نے اس کا ذکر کیا ہے۔ مؤثر۔

بی آر زو استعمال۔ خانی از آر زو (اصدی) دبی جیائی مؤلف عرض کند کہ یا ی مصدقی (اصدی) تھے تھات کون بنان غشک تابی آرنگہ دی پڑیا ده کردہ اندر بہان بی آر زم کے گذشت کہ خواہ شہیاں او انسٹی ٹھٹھیاں اوان رائی (اردو) بے شرمی۔ بیچ جیائی۔ مؤثر۔

(ولہ) در دل بی آر ز را ہ غم و شو فرستیت **بی آشنا** استدح۔ بقول بھروسہ، آنکھہ یار و پور جہاں بی نیاز می چکیں در ویشن نہیت ہے۔ آشنا مدار دو دو، بی نظری و بعدیل و دس آنکھے (اردو) آر زو سے خانی۔ بی آر ز و کھٹکے من از کسی احانت و مد و نخواہ پر بہار جہم ذکر ہے۔

بی آزار استعمال۔ بقول اندر بھوال فرنگ سعائی بالا کر ده (ابطال بکھیم) مت آن

فرنگ سمعنی بی صر دبی گزندہ مؤلف عرض کند بکیس دبی آشنا کیج تہانی کو کہ فیر از پر تو مہراں کہ موافق قیاس است مرا دا کسی و چنی کہ صر در کس در بھی آید چ مؤلف عرض کند کہ رہا نہیت (اردو) بے صر بے آزار آشنا بمعنی تغیر و بعدیل و مد و احانت نیادہ

کہ سکتے ہیں۔ پچھے دو شخص یا وہ چرخ جو صر دبی پر بیان نہیں پس بدون سند استعمال بمعنی دو مردم بیان

کردہ ہر دو محققین ہندو اور اسلامی نکنہم و آنچہ پھر اس لطف خط مشکل کبوپر مایہ تھے از آرزو ہے جو حسن
نسبت میں دو مکالمہ گوید کہ سند آن برلنگٹن یا مریم ایشیاں انجام اور ہم مشتی بی آغاز ہائی (اردو)
خط است و با صحابی لفظ یا تردد اسراہیمی تحقیق نہیں کی ابتداء تحقیق نہ ہو۔

(اردو) (۱) وہ شخص جس کا یار و آشنا ہو ای آہنگ اصطلاح بقول اندھوں افسوس کندہ
(۲) بے بدل بے تغیر (۳) وہ شخص جو کسی معنی درہ مواقف و معاشرہ ہو اور اپنے عرض
کے مد نہ چلے ہے۔

لی آغاز اصطلاح چیزی کہ اور آغاز شدہ این ساری آہنگ است کہ معنی درہ بی قصد وار و
یعنی آغاز تحقیق نشوونا فارسیان بی آغاز را بہ ہم چنانکہ یہ بی آہنگ این کاراز و تھم سرزد کی
ست عشق استعمال کر دے اند (ظہوری سے) (اردو) (۱) بے سر (۲) بے قصد۔

بیا بقول بہان و مسروقی و رشیدی و ناصری وجامع و سراج البیح اول بہون جیا (۱) یعنی
پہلا شد کہ نقیض خالی است مؤلف عرض کند کہ اسمہ بامداد فارسی قدیم است دار و وہ پرہیز
اصفیہ فارسی۔ الگندہ معمور۔ بہرا ہوا۔ لیبرنی۔

(۳) بیا۔ بقول بہان و ناصری وجامع در خانہ و سرار اگویند مؤلف عرض کند کہ اسمہ بامداد
فارسی قدیم است۔ قیاس می خواہد کہ از امر حاضر پسادن این را وضع کر دو باشد یعنی جامی و خون
خانہ یعنی در خانہ و قفع موقده تصرف زبان پاشد (اردو) در واڑہ دیکھو تو کے اُخیوں ہیں مخفی
(۴) بیا۔ بقول بہان و ناصری وجامع کسر اول امراز آمدن (سعدی سے) بیا کل نصلی
است تامن و تو بہم کو بدیگران گذاریم باغ و صحراء پہ مؤلف عرض کند کہ اصل این آہنگ

کہ وہ آغاز لغت گذشت فارسیان چون خواستند کہ موحدہ دراولش زیادہ کرنے لعما عمدہ خوالف را باختانی بدل کر دند و چین قانون است برائی کھلائی کہ دراولش الف باشد برائی سہولت تنفس (اردو) دیکھو۔

ساب [اعقول ناصری بروز ان شتاب (۱) و کنایہ از خراب و ویران کہ آب ہمہ دراولجہ میسر ہے] مزادف خراب است کہ آپ اونباشد (ابوالعلیٰ ورد) امر حاضر یعنی فتن نبیاوت موحدہ مکسر رازی (۲) سناری کہ بدی جایگاہ راحت مخفی سباد کہ از سند بالا مصدر ابیاب شئیں من پا شد و زد وری تو سربریاب و خراب بعضی خراب شدن پیدا است (اردو) و فرماید کہ بعضی تقدیم آبیاب خواندہ اند (۱) خراب۔ لقول آصفیہ۔ عربی۔ ویران۔ چنانکہ قویہ رائیویہ و این خطاست مؤلف تباہ۔ برباد۔ اجزا ہوا۔ (۲) پا۔ پانی کا امر عرض کند کہ جادارو کہ اصل این بی آب باشد حاضر۔

بیابان [اعقول بہار معروف و فرماید کہ بالقطع بریدن مستعمل۔ صاحب فدائی کہ از عکس معاصرین عجم بودی فرماید کہ پہنچہ دریان دو کوہ بی کشمکار افتادہ است یعنی باویہ ہمارا بیان ہفت و نو پید و اند عجم ذکر این کردہ اند (صائب) دران سر کیہ بود خار خار شوق کند ہو چوکر و باد بیک پی طی بیابان را پا صاحب غیاث گوید کہ صاحب کشف این را بفتح اول آورہ ولیکن معنی محققین نو شدہ اند کہ کبہ اول اصح باشد زیرا کہ در اصل (بیابان) بود معنی بی آب شو مدد و چون بالف مدد و وہ آب کہ در حقیقت دوالف است لفظ دیگر مرکب شوالف اول کہ ساقط شو و چنانکہ بیاب و گلاب و فرماید کہ الف و لوں در آخر برائی فاعلیت است مؤلف

عرض کند که همین مأخذ بر بیان گذشت و بخیال بالف و نون آفرز امد تا نباشد لعین این فرد علیه
بیاب که گذشت و تفسیر استعمال با بریدن نباشد بلکه با مصادر دیگر هم که در متعقات می آید.
(اردو) بیان تجویز آصفیه فارسی مذکور رجیستان سحر انجمن داشت و پراند.

بیان پرگرفتن مصدر اصطلاحی یعنی افتیاف زدن و گیوه بیان پرگرفتن.

کردن بیان و گذای از داشت نور دی و بیان بیان استعمال تکرار (اردو)
گردی (طهوری) با خود ری در طلب شناخت بیان برای سبالغه است و بس انبوی سه
گزینه ای کند که هر که در راهش بجا باید باید باشد. نیز اشکس حروفی زمزمه کان کی ششم کوکو
برگرفت (اردو) صحر اگردی کرد و داشت غم پرسن بیان در بیان می برمد (اردو)
نور دی کرد (کنین) اینچنانچه بجز بیان.

بیان پریدن مصدر اصطلاحی ساخته بیان اصطلاحی.

آصف ذکر این کرد از معنی ساخت مؤلف غیر قرار دادن بیان و قائم کردن بیان داشت
کند که سحر نور دشدن و در داشت و ہامون سفر (اردو) مگرین لیکی کعبہ جان مانند کند
کردن است (صاحب) این بیان را اینها نوزخبار خاطر مجنون بیان ساختند (اردو)
بریدن شکل است چون جرس گلبگشترت بخکل بانا جنجل قرار دینا.

در سفر ناشد مرای (طهوری) پشا شای حرم بیان اصطلاح بقول رشیدی و
ویده کسی داده جلا که بپرگاری است بیان سراج و شمس نام موضی است از انجاست
چند نه (اردو) بیان طے کرد جنجل میں سفر شیخ علاء الدولہ سمنانی مؤلف عن کند

ستھن نشک در کدام نواحی واقع است **بیان مرگ** اصطلاح۔ یقیناً بهار و

وجہ تسمیہ این بیان پاکاف تعفیر پاک تغیر خل جرائم که دیباں بسیر و احوالش کسی را معلوم

است و بس اار (و) اپیا ہنگ فارس کے شود (ملائکی میڈی سے) در جہاں یا رب

ایکہ سوچ کا، صہبے جس کل عاد و اور نہ سکا بیان مرگ باو پہر کہ مارا تہمون کس کندھ

بیان کرو اصطلاح کسی کہ صور انور دی (سابق سے) تو سکنی کن شوی در حرم بیان

یعنی در بیان سفر کند احمد فصل تکیہ است مرگ ہے و گرنہ ہر کہ مور شاہ را د من است ہے۔

از (بیان مرگ ریدن و گشت) (سابق سے) انداری جامیان خلق گران

ور د تہائی خبارم را بیان گرد کر د ہبہ کیون اہل آزاری بیان مرگ د انہم شیراز د ترندگی

دل من اہل در دی برخاست ہر (ار و و) باشد ہے صاحب تحقیق الاصطلاحات گویند کہ

جنجل میں پھر نے والا صور انور د را گویند کہ در بیان بسیر و مجائز ابر غیر انسان

بیان گرفتن مصدر اصطلاحی۔ صاحبہم (وحید قزوینی سے) بہواری توان خاموش

صفی ذکر این کردہ از معنی سکت مولف کردن ہر زہ گویان را کہ سد اگر در بیان مرگ

عرض کند کہ اختیار کر دن صور انور دی و فتن از بہواری صحراء مولف عرض کند کہ اس

بیان (سعدی سے) پیچ سفر کر دم اندھا عل تکیہ است یعنی عام و پیچ خصوصیت

نہیں بیان گرفتم چو مرغ قفس پلار و وی بیان ندارد (ار و و) بیان مرگ اس کو

جنجل کا رخ کرنا جنجل کا ارادہ کر نا د کن سکتے میں جو جنجل میں مر جائے جیسے جوان مرگ

یا جوانہ مرگ۔

بیان نشین اصطلاح بقول بہار و اند (اردو) جنگلی بقول آنسیہ و فتنی جوشی

مرادف بیان نزد و بیانی مولف عرض کند سورائی جنگل میں سینہ والا۔

کو بیان نشین آنکہ مقام خود و بیان کند و بیان سیاستی شدن **اصطلاحی تبلیغ** کو بیان نشین ایک مقام خود و بیان کند و بیان سیاستی شدن مولف عرض کند نزد و ایک سوراگر دی کند و بیانی عالم است برکا بحر کنیہ از پریشان شدن مولف عرض کند ہے وہ بیانی ثابت وہ اسہ فصل ترکیبی است کہ اگرچہ موافق قیاس ہی نہ باشد ولیکن معاصرین (اردو) بیان نشین اُس شخص کو کہتے ہیں جسہ بزرگ ندارند و قول حقیقت ہند شزاد را جو جنگل کو اپنا قیام گاہ بننے اور آبادی سے سوکھ نہ استعمال درکار است و معنی عملی اپنے اپنے **سامان نور اصطلاح** بقول بہار مرادف ہل بیان قرار یافت (اردو) پریشان ہونا بیان نشین مولف عرض کند کی وجہی سوراگر و الف) بیان ثابت (الوف) بقول سرو مری (۱)

مرادف بیان گرد کی گذشت (طفراء) بیان (ب) بیانی نام کی از بست و پھر ایجنب نزد دی کہ از باد سحر کو پریشان کند بجادہ راجحہ موصقی و (۲) نامہ ملائکہ از سرکان و ہمہ او دوسم (اردو) دیکھو بیان گرد یہ بیکھر کوید کہ مہان الف (شاعر) مقام

بیانی استعمال بقول بہار و اند مرادف کوچک اردا نی تو ای کوکہ درکب و بیانی

بیان نور د مولف عرض کند کہ بیانی نسبت شرخوانی ہے بیکھر اند الف را معنی اول

بر لفظ بیان نیا کہ گردہ اند معنی آنکہ فرب باشد لفظ لی اسی کوید کی وجہی دوسری نفت لیکی ہو

بیان کہ بیان نور و بیان نشین ہر دو دل ہوئی کند کہ اگرچہ بیانی بیانی کی ایک ازین کتاب

تعصیہ این است یعنی جنگلی دو ائمہ در بیانی بیانی کتاب است ولیکن بایہب اند اتفاق داریم

حیف است که از تحریف مزید تصریح نماید، مثلاً بمنی بی اختیار و بی حق باشد (ص ۱۷۵) و را تو
باشد و رب (فرمید خلیلہ آن نبیادت تھا) اور **اختیار** بی اختیار اقتداء اصم و مهرہ سو محض بدست
(اردو) (الف دب) را، موسیٰ علی کی پیشی دوڑک راقیاد و اصم پا (اردو) بے اختیار ہوا
کہ انگلیوں سے ایک راگ کا نام مذکور ہوا ہر کسی اصطلاح۔ بقول انسد سخواہ
کی ایک قوم کا نام (مژت) بیات اور بیان غریبگی فرنگ بعینی عدم محبت و نامہربانی موقوف
لی احتساب استعمال۔ بقول و انسد وہی عرض کند کہ موافق قیاس است و معاصرین عمجم

معنی پر بحید شرعی (حسن بگیر رفع س) از بزرگان دارند (اردو) نامہربانی موثق
غشی بی شفت لذت فی تو ان یافت ہمی را **لیا و لغول** بہتان و جامع کبسا قول بروز که
کونہ انہم بی احتساب خوردن پر مولف فخر نہ یاد بعینی بیداری وہ شایری کہ تعقیض خوب
کند کہ از سند پیش کردہ اش مصدر وستی است (فردوسی س) کہ افسوسی ایش
لی احتساب خوردن حی بعینی بی مغلبہ بہتانہاد ہنبو دی جدا ز و بخواب ربیا و لکھ۔

و خوف خوردن بادہ بعینی خوف مکتب نہ شتن (ایمیزی س) خلدر ابیند بخواب انکو تراہنید
و رمی خواری مخصوص شاعر آنست در تجییف بیاد پسخت را بیند بیاد انکو تراہنید بخواب پوچھ
احتساب مبتلا بودہ حی خوردن لذت دار و صاحب ناصری بکر این گوید کہ شایی ازین نہ
(اردو) الف بغیر احتساب کے اب مجتسب رخان آرزود در سراج می فرماید کہ قوسی گوید کہ
لورا بر اہمیت بعینی بیداری وار و است و عمل
ہے بے خوف شراب پینا۔

لی اختیار اقتداء مصدر اصطلاحی اکلام فردوسی کہ بالا گذشت کرده می فرمائے

این لغت در پیش صحبت نظر نیاید و اگر از صدیع المخاطب تو بیاودم آمد بخود (ولو شه) سر جسم آور داده و دو مکالمه کلام فرد دوستی اختراع فرموده تجویی می‌توان درید مگر گهای غنچه را پس احتساب درستان یکمیا شود) و خیال خان آرزوهای است که هیچ‌عنی غیر آمد بیاد نمود (اردو) یاد آنرا بقول آصفیه خیلی بسیار می‌درست نمی‌شود و خاتمه این اگر با ثابت رسید آن خیال گزرنما دل می‌گزرنمادون مین آن - حقیقت است و الاجازه و صلاوة مجاز است که سیا و آورون استعمال بقول بحروف اندیشه موقوف بر ہوشیار می‌است و بیداری نیز موشیانه اگر دن مؤلف عرض کند که موافق قیاس است لیکن مبنابست و مقابلہ خواب کلمه یا و از نفس ملک (نہوری شه) درست محمد بن معاذ اشکسته ول بنود (الن) مؤلف عرض کند که (بیاد) معنی پرگز بکه بیاد آر فراوش کرده مارا بخود (ولو شه) بخیال است چنانکه صاحب سوری گفته محققین بدخش کف می‌کشند از گرد حسرت رفتہ می‌باشند که چو پلا خور کمروه اند - فارسیان (خواب و خیال) اند در خاطر نظر طور جلوه داشت بیاد آر صمود (اردو) دخواب و یاد (می‌گویند) و ظاهرا است که خواب در یاد کند بقول آصفیه خیال مین لاندا دل مین لاندا - نویم است و خیال و بیداری (اردو) خیال (خط گزرنما) خیال کرند - خیال کرند -

سیا و آورون حضرتی استعمال - پہار و اندیشی اوپ استخلاف - بقول بیدار (۱) آنکه بذکر بیاد آمدن مثل (گویند) درین کلمه نقطه یاد کی هر ادب نمکند و فرماید که (زی اوی کردن) حصه خیال است مؤلف عرض کند که مصدر مرکب جعلی آنست (صاحب شه) بخواهی اوپ در حاصم (هم کردن) می‌عنی (بخیال آمدن) است (۲) چشم قربانی می‌باشد که بیکار ما پڑا لی پرده ای شه) از تقصی چشم سیاه تو بیاد آمد بخود را از قتل نمی‌آئی بخ (صاحب شه) اگر چه نظر بش

بیادِ چیزی فتن [مصدر اصطلاحی] یقین
پرده پوش بی ادبی است ہے تو بی ادب ادب خود کا ہے اور دنگی (ایمانی شستی) ہے (ایمانی شستی) بہار و اندرونی خیال چیزی فتن (خداو خشی) تیکہ بی ادبی کرد تیکہ فرہاد یا خیال است اور بیکوف کعبہ میں خاک رخواہم رفت ہے ولی بیاوس
تا بحشر در پیش است ہے مؤلف عرض کند کہ اولی یا رخواہم رفت کہ اگر بیان غر و مرم بہروین
این معنی حقیقی خودا سم فاعل تکمیل است مصدر لکن اس بیا و قامت آن گاندرا رخواہم رفت کہ
مرکب کہ بالا ذکور شد اس جعلی نیت چنانکہ غیر کند کہ موافق قیاس است والہ و حمد
بہار است (اردو) بیے ادب۔ یقین کی یاد میں یا کسی کے خیال میں جانا۔

آصفیہ فارسی و عربی - حد ادب کو بخادرن کہنے والا **بیادِ داون** [مصدر اصطلاحی] یاد و پذیری
گستاخ۔ غیر عذیب۔ ناشایستہ شوئی شریت بکسی (ظهوری) روز و شب در آزادی
بی ادبی استعمال۔ یقین اندھوں افرانگیں بخود می خویں۔ لکھا بیا و ما بدھ بکہ (اردو)
فرنگ گستاخانہ و شوئانہ مؤلف عرض کند کہ یاد دلوان۔

بیادِ داشتن [مصدر اصطلاحی] یقین مجر
موافق قیاس است بقاعدہ فارسی (اردو)
بے ادبی کہہ سکتے ہیں معنی مثل بے ادب کے یا
بیا بخاطر داشتن مؤلف عرض کند کہ عقصو ش
غیر از بخیال داشتن بنا شد کہ یاد و خیال ہر دو کی
بی ادبی کے ساتھ۔

بی ادبی کرولن [استعمال] مہن کہ ذکر
بر (یا ادب) گذشت (اردو) بی ادبی کرنے کی بیان نہ کرنا۔
دل سے نہ بہلانا رقدر (اردو) کہ یاد کرنا تو بولی
کہتائی کرنے۔

بُرگر ہ پچھو جاولائے بڑا یا درکھنائے
فلان صاحب اند نتعلیٰ بخوارش مؤلف عرض

ساؤ و رآمدن مصدر اصطلاحی۔ مراد ف کند کہ بد و ن موحدہ اوں ہم استعمال است

ہمان بیا و آمدن چیزی است کہ گذشت (لہو یا یعنی) یا د کسی جام د ساغر و امثال آن خوردن سے) جان راجحی مبنی در آید ٹیا دت چو بیا د کوشیدن و نوشیدن کہ بجا شیش می آید اف ہم خل

من در آید پو (اردو) دیکھو بیا و آمدن چیزی۔ این است کہ قائم کردہ ایہم د ساغر بعض جام

ساؤ رسیدن استعمال۔ بقول بہار یعنی آمدنا یا شرب یا بارہ و امثال آن خوردن کوشیدن

بیا د مؤلف عرض کند کہ مراد ف بیا و آمدن و نوشیدن و امثال آن کہ داخل محا در و پاشہ

چیزی و بیا و در آمدن (نویدی طہرانی سے) شنگی مستعمل (سیر عتری الف سے) کی جام زرین

ہای دلم ہرگز بیا دش میرسد پو دست نوازش بر سر پرا بادہ کرد پو بیا د سخ آن پر زیاد خوردن پو

رالف پر شیان می کشد پو (اردو) دیکھو بیا و آمدن پو مخفی مباد کہ درین رو نہ ہم در بلاد و لایت

مصادر عادت کہ جام پرا شرب را بدست گیرنہ د گھنی (اف) بیا و کسی جام خوردن

(ب) بیا و کسی جام کوشیدن اصطلاحی (بیا د فلان) یا اس بلاستی فلان و می خورند (سیر

(ج) ساؤ کسی جام نوشیدن بہار پہنچ نہ روسو (سیر) جام می آن را کہ بمب باز خورد پہنچ

(د) بیا و کسی شرب خوردن دلب، دلخ چون بھرہ زمین بوس کرد پو کرد سو توخت بہت

و (و) کوید کہ پرسہ مراد ف یکدیگر یعنی بارہ خوردن مخالف پا خوردن بیا د سخ میمون شاہ پو واضح

بیا و کسی و فرماید کہ اگر بیا د غابی می نوشی کند می کوئی کہ نظر انیان بختیم ضیافت جام را پساز شرب

کہ بیا د فلان و اگر آن شخص حاضر پا شد گوپنہ بروی کند دیکی ادا نہ کا کہ محکم نام دار و پیغام پیغمبر

و جام بیست کرفتہ ناص شاہ یا مدد وح بہر ز پا بمعنی بیاد آمد و چیزی (با قرہا شی سه) میرزا
آور دوہ گوید کہ می خور مسلاحتی خداوند و این ریت دوزنی سوز ای و تا در چکبر سخچان ہی کاش محلہ کی
تحریک ہے و دھویان پامی شوند و ناص مدد وح تو امیر ہے و ناص شت پو مولفہ عرض کرنے کے وہی
کرفتہ پروردشی کرنے والیں راجام سد نہیں کرتیں۔ است (اردو) دیکھو بیاد آمد و چیزی
و آنکہ شراب نی خورند عرض شراب چیزی دیکھو بیان حب و علاج۔ بقول رہنمای بحوالہ
از شرب و مانعات از قدمی شراب دیکھو سفر نامہ ناصر الدین شاہ چاہار بمعنی پیش بیان
کی اندزادہ و می خورند (اردو) کسی کی سلسلہ فتنہ بنا دکہ بیا۔ امر حاضر بیاد وردن است
بیاد میں شراب پینا جس کو جام سلاحتی نوش کرنا بجلو بمعنی پیش دیکھیں صحیح۔ بمعنی سباد کی جسم جوی
اور پینا کہتے ہیں۔
ساوکتہ شمشن مصدر اصطلاحی بقول بیان لاو پیش کرو۔

پیارس بقول بہان بفتح اول و کسر رای بفتح بہان فواحش بمعنی تدبیر و علاج و پاک
صاحب ناصری بحوالہ بہان گردید کہ بمعنی زن پیر و علاج و چارہ صاحبان جامع و سرخ ہٹان
بہان و صاحب مفرغہ بشرح (ہمجدی فقرہ نامہ شت ساسان نہست) ہم وکر بمعنی تدبیر و
علاج کرده مؤلف عرض کند کہ تداعی ناصری است کہ معنی پیر زن بحوالہ بہان قائم کرد
و بہان این را بر وزن فواحش کرفتہ بمعنی زن پیر و بمعنی بیان کر دوہ ہمہ بحقیقین لغت فارسی
قدیم است (اردو) تدبیر بقول آصفیہ عربی۔ اسم مذکور کسی کام کی ابتداء انشہاں
علاج چارہ۔ درمان خیال منصوب بکھر و آندیشہ۔ غور و تأمل۔ سوچ پچارہ کوشش بمحض

مؤلف عرض کرتا ہے کہ استاد جلیل نے اپنی تایپسٹر کبیر و تانیت میں اسکو مؤثر فرمایا ہے معلوم ایسا ہوتا ہے کہ یا تو صاحب آصفیہ سے تصحیح ہوا ہے یاطبع کی غلطی جو مذکور کی (سالکہ ۲۵) دوست کے نامہ میں دشمن کی بدی تحریر کی بوجان سے بیزار تھا مرکی یونیورسٹی پیارہ مقول بہان وجہاً نگیری و رشیدی و مصروفی و ماصری و جامع و سراج و بہار بردن شرارہ ہر درختی را گویند کہ ساق آن افراشتہ نبود پھو درخت خربوزہ و ہندوانہ و خیار و کدو و ماند آن مؤلف عرض کند کہ اسم جامد فارسی زبان است و فارسیان یا رہ طوق را گویند چنانکہ بجای ایڈیجی فیٹ کہ فارسیان بڑیاوت ہو تھا کہ معنی معیت باشد این اسم قرار دادا مخفی لعلی این با طوق و کدیا یا از درخت ساق نہ افراشتہ کہ ہبھو طوق بر تنہ ہائی درختان می پچد و انتہا اصل بمعیتہ احوال را دو و دو بیل بقول آصفیہ ہندی اسیم مؤثر بسیارہ دو درخت جس کی ساقیں زمین پر چھیلتی یا کسی سہارے سے ہے اور پھر ہمیں میں جیسے کہ دو انگور و غیرہ کی جیل ساستو مقبول بہان کبیر قول و مکون میں بی معتقد و فو قانی ہوا اور سید و معنی (۱۱) خیارہ و (۲۲) گند بیز گویند (شمس فخری ۲۷) نسبت تراجمو شش و سخنیش با بر و شیر کو گفتر کشم دیک نہی آیدم نکو ہنر زیر اکہ آن چودو دی باشد سیاہ سخن ہو وین نیزگر بہایت پیشیت بیاستو ہو صاحب مصروفی ذکر ہر دو معنی اول کردہ راستا معرف (۲۸) بیاستو نبود خلق را گمراہ ہان ہم تراجموں ہو دی کو بسان دروازہ کو صاحب رشیدی بذکر ہر دو معنی اول اللہ کرد و نقل ہر دو نہ بالا گویند کہ قد شرعاً مسرور فہمی گندہ دہن ہم تو ان گفت صاحبان ماصری و جامع ہم ذکر ہے مسے معنی کر رہا ہم۔

فان آرزو درست است که آنچه رشیدی در کلام استاد معرف بیاستورا
بعنی دوم هم قیاس مکینه فلک است که معنی دوام گندم و زبان است نه گندم و زبانی و معنی گندم و زبان
در شهر درست نی شود مؤلف عرض کند که صریع ثانی هم دلات برین کند که بیاستور در صیغه
او، بعنی خیازه باشد و به رسه معنی اسم جام فارسی زبان داشیم (ارد وو) (۱) جماہی - مؤثث
دیکھو افزایش کے تیرست متنی (۲) دیکھو اسکنجو کے دوسته متنی (۳) دیکھو اسکنجو کے پچھے متنی -

بی استیا ها استعمال - بقول اندیشید عرض کند که چیزی که راستی نداشت باشد اداری
فرمک بعنی پیشک و پیشہ مؤلف عرض کند که بصل - بقول آن غیره بپیشید - پیشکان مانند است
که از قبل تفسیر است و معاصرن عجم بر زبان بی اصولی استعمال بقول بهار بعنی بی اندازی اعتماد
نمایند مثاق سنه استیا هی داشیم (ارد وو) (علی سه) جمله اینها بخلاف اصولی او کو همه رفاقت
پیشک و پیشہ -

بی اصل استعمال - بهار بذکر این بی عرف عرض کند که حاصل بال مصدر اصول نداشت و خلاف اصل
قدشع و صاحب آنند نقل برداشت (صائب) بروون است که یا می مصدری بر (بی اصول) از نیمه
سنه) بسخ دعوی بی اصل ببرهن شود به صرف کرد و اند (ارد وو) بی اصول که بکتے پن مؤثث
کنی - است بزرگ گردن زشود بی مؤلف بعنی بی قاعدگی خلاف اصول چونها کا حاصل بال مصدر

سلاط بقول بهار بعنی (۱) پیدی و فرماید که بالقطع زدن استعمال و (۲) جماز این معنی صاف
کرد و شده مؤلف عرض کند که بقول متحب لغت عرب است بعنی اول و بعنی دوام هم
باشد و همچو خصوصیت بال مصدر زدن ندارد استعمال فارسیان در محدثات می آید مخفی مباد که

معاصرین بھرم (۱) کتاب کو چکی را ہم بیان کو نیز کہ شیرازہ آن در عرض کتاب باشد و وران اشعار
لطیف و فتحب نعل کند و بکار یاد و اشت ہم می خورد (اردو) (۱) بیان بعربی بخوبی پیش
و ہولائیں (۲) بعینہ صاف کیا ہوا کاغذ (ذکر) (۳) بیان بقول آصیہ پاکت بک جس میں زار و بخوبی
و حساب وغیرہ لکھتے ہیں اور کتاب اشعار۔

بیان صیغہ اصطلاح - بقول بہار کنیا ز پر تو نگری رہ دن - نگر

معان و جلاسی تبغی (سلمان س) بیان صیغہ تو **بیان خوش قلم** استعمال۔ معنی تحریر
امینہ جمال نظر یہ زبان کلک تو دنداں کلید رجات خوش قلم و میعنی خوش اقسام است متعلق معنی
کو صاحبان اند و بخوبی زانش مؤلف عرض دو ص بیان (اصائب س) پر دستہم رہیں
کہ کہ جو ز معنی اقل بیان است۔ مرکب اندیشی اگر دن جاناں زکار پر دست راساز دیا ہے
(اردو) تواریکی چک جلا۔ بخوبی۔ خوش قلم پی انتیار کو (اردو) خوش قلم سید
بیان خور اصطلاح بقول بخوبی (۱) بیان روا استعمال۔ صاحبہ مؤید نگر

پر تو آفتاب (و ۲) روز صاحب (سرہان در) (بیان روی مرا) کردہ گوید کہ اسی روشانی
محبتات) و صاحبان اند و مؤید ہم ذکر این روی مرا (منہ س) از روا و عینہ بخوبی
کردہ اند صاحب ہفت برخی اقل قاع مؤلف بیان روی مرا کو من نہاید می نہ کوئی بخوبی تجویز
عرض کند کہ سوانح قیاس است (انوری س) شام کو مؤلف عرض کن کہ اصل بخوبی قسم
تختہ کار بخوبی صفت اورست پر گرسواد مہ از کردہ مؤید بخوبی تایید فصلہ مہ است و تعلیم
بیان خور است کو (اردو) (۱) آفتاب کا کہ قابل بیان است بہان کیہ مہرو و بخوبی

اضافی است و متعلق معنی اول بیاض لارڈ کانہانی۔ بل۔ مجہ۔

سرخوںی اور رونق۔ ہوت۔

بیاض زدن مسد اصطلاحی یہ چیز کی یہ از اشعار طحیف و آبدار مؤلف عرض کند
کہ کروں است بہار ذکر این بدیل بیاض کے موافق قیاس است متعلق معنی سوم بیاض
گردہ از معنی سعکت (مخالص کاشی ۲) بر معاصرین عجمہ بزرگ دارند یا نسبت بر غلطی
سادہ عمر جو پندرہ موسی کا فوری بیاض کیک زیدہ کردہ اند معنی غلطی این سوب بیاض دکت
قلم با پیش از زوہا بر کشیدہ رار وو از اشعار طحیف کہ فارسیان انتخاب در بیاض
سپیدی ظاہر کرنا۔

بیاض نہدین اصطلاح بقول بھر اشعار منتخب اور طحیف جن کا انتخاب ایک خاں
(۱) پیری اصل و کاربی حقیقت و (۲) کنی بیاض میں ہو۔ مذکر۔

از فرج مؤلف عرض کند کہ مرکب تو صیغی (۱) لی اعتبار استعمال۔ (۲) بقول
است و دیگر ہمہ محققین فارسی زبان ازین (۲) لی اعتباری اند بھوارڈ فرنگی

ساخت معاصرین عجمہ بزرگ دارند جسٹ بعنی خوار و ذلیل مؤلف عرض کند کہ موافق
است کہ مسا استعمال پیش نشد شاق سندھی بیکھی قیاس است (صائب ۲) از بیاض گردن
گردست آید کنایہ دانیم (اردو) (۱) بیکھی او دنظر پا شد غریب پوڑا گر حکم بیاضی پیش ازین
او بے حقیقت کام۔ مذکر بے حقیقت چنی۔ لی اعتبار بیکھی (۲) بزیادت یا مصدری معنی
متوث۔ (۲) فرج بہوت۔ حورت کا اندازت و خواری (ظہوری ۲) زمیں لی اعتبار

در صحبت ہے گر افتد صبر و حافظت احتباری ہو۔ فرقی کہ پیدا است تیجہ زیر یاد تی موحدہ باشد و (اردو) را بے احتبار دو شخص جن کا احتیاج این تصریف محاورہ پڑھنیست از نیخاست کہ اور اطمینان نہ ہو، ذکر اور خواردہ بے احتبار تحقیق فارسی زبان این را با وجود ذکر آغاز کیم بسی دلت اور خواری موثق۔

بی اعتماد الی اصطلاح بقول اندھو اور فرنگ بعنى اول اوست کہ گذشت (اردو) را فرنگ بعنى ظلم و ناقصی مؤلف عرض کند کہ وکیو آغارون کے آنھوئی معنے (۲۳) وکیو آغارون موافق قیاس است (اردو) نا انصافی یو کے دوسرے معنے (۲۴) وکیو آغارون کے پہلے معنے تکلم مذکور۔

بی اغاریدن بقول جہانگیری و برہان بر کامل التصریف و مصارع این بی اغارو بساجنہ وزن بیاشایدن (۱) بعنى نہ کردن و خیانتیہ برہان دسروری ذکر ماضی مطلق این کردہ اندھر (۲۵) سرشنست و (۲۶) آئینہن با آب یا بخون بنتا (منظفر سروی سے) شہنشہ کہ چور داشت دن بہان ذکر ماضی مطلق این چشم کردہ گوید کہ بہان کیم خبر ہے بخون خصم سیا خاشت خاک را کیس کو آغاریدن کہ گذشت ساحب بحر اتفاق برہان مؤلف عرض کند کہ مبدل بی اغاریدن است ای فرماید کہ کامل التصریف و مصارع این بی اغا کو رای چھل بدل شد پڑھنے سہر جنپکہ انگارون ساجان رشیدی و مصري گویند کہ جہان آغاریدن و آنچہ پر دون موحدہ (آغا شست)

گذشت مؤلف عرض کند کہ خاہانیات موقعاً گذشت فاہر اصل این یہ ناید و این منظہ میں درائق آغاریدن می ناید ولیکن بتعابہ معانی ہر دون ولیکن اختلاف می تھا اسی آنست کہ اثر زید

موقده دانیم و آنچہ صاحب بھرا میں را کامل ^{گفتہ} این بیان خالد مؤلف عرض کند کہ این مرادف گفتہ درست نیت بکری سالم التصرفی است آفاید بہبہ معنی نیت بلکہ صرف معنی اول اور کہ غیر ماضی و مستقبل و اسم مفعول نیاید و آنچہ دوین اخلاف را تخصیص زیارت موقده بین دیجیم بیانگار در اسناد اربع این گفتہ آنہم درست که تصرف محاورہ باشد و اسم مصدر این ہمان آنگل نیت که مضارع این نیامدہ و بیانگار و مختار معنی اولش کہ در حدودہ ذکور شد (اردو)

بیانگار یہ دن است (اردو) دیکھو بیانگار یہ دن دیکھو آنگل یہ دن کے پہلے معنے۔

ساعاً عالیدَن المقول برہان و جامع بردن **بیانِ غشتن** المقول بھر مکبر اول در اربع۔

طلا ما یہ دن معنی تحریک نہ دن و تحریص کرن سالم التصرفی کہ غیر ماضی و مستقبل و اسم صاحب جہاں گیری این معنی را مخصوص کند گلیک مفعول نیاید و معنی مرادف بیانگار یہ دن فتا (منوچہری سے) با پیش کم دشمنی خواجہ بیان عالیہ برہان ذکر ماضی مطلق این کردہ مؤلف بھجک ہوا اثر دیوار اجنگل نیک آید کہ با حرکت کند عرض کند کہ بھاہر مزید علیہ آغشتن می نہ کہ صاحب رشیدی این را مرادف آن عالید گفتہ ولیکن تصرف محاورہ باشد کہ معنی اول و سوم کہ در حدودہ گذشت صاحب بھر معنی شفقت و شش شتعل است و مرادف بیانگار یہ دن با برہان و فرماید کہ کامل التصرفی و مضارع (اردو) دیکھو آغشتن کے پہلے او تیسرا لے و چھٹے سالیق المقول موتی مطبوعہ نوکلشور بیتم کیم و چار مچڑہ خور و گردہ یعنی فدق مؤلف عرض کند کہ جہہ محتقین فارسی زبان ازین لغت ساکت و در دیگر نسخ قلمی یافتہ نی شود انا فہ مطبع باشد اعتبار را نشاید (اردو) ناقابل ترجیح۔

سیان [بعلم (برہان در ملحوظات) ۱۱] جانوریست و شمن شیر گوئیند بہ بہش باہتی دار و دلبر بیان کر جانمه کستم باشد از پوست او بوده مسامیان هفت و متویک بحوالہ قصیہ گنید که بفتح اول و قصه تعلق بالف کشیده و لون زده دند و آیت و شمن شیر صاحب اند نقل بخارش مؤلف عرض کند که ما اشاره این برعینی دو مم (برپیان) کرد و ایم و صاحب صحیط ازین ساکت جزوی نیست که اسم جانمه را برپیان باشد و دلنت عرب است بقول فتحی، هجت سخن روشن و واضح و آشکارا فارسیان استعمال این بیکری خارسی کند که در ملحوظات می آید (ار ۹۹) ۱۱، و یکی ببرپیان کے دوسرے منه (۲۲) بیان بقول اصفیه، عربی، اسم نگر سخن واضح تقریر گشکرند که۔

سیان [بقول هفت و (برہان در ملحوظات) بروزن نمایان طائفة باشد در نهایت بی اعتبار

مؤلف عرض کند که معاصرین عجم بردار فارسی بودن این لغت کلام است حیف است که از تصرف فرمید قاصیم (اردو) بی اعتبار گردد و مذکور بی اعتبار جماعت بیوئث۔

بی انجام استعمال بقول بیار و اند ٹکه بی اند ازره استعمال بقول اند بحواله عرض نهایت ندارد **مؤلف** عرض کند که مقابل بی سخن معروف و فرمایی که استعمال این باعفای گرگزشت (ظهوری ۷) در آغاز سلوک افاده یا ی تحقیق نیز آمده (فردوسی ۷) چونزدگی راه من بران و اوی پک که در بیکام سده رایی بزم پایان رسید ہم گه کر دو مردم بی اند ازره بی انجام می روید (انوری ۷) ہرچہ تقدیر وی پو (صحابب ۷) زبالیدن ترا هر دم بکجا لئنی بی جملت پو و انجو آغاز کنی بی انجام بی اند ازره گردیده بخند در قیاحنی که بی اند ازره بی انجام اس چیز کو که سکته پن جسکی انتہاء ہوئی می گردی (اردو) بی اند ازره بقول این

کمزد۔ جا تھیں۔ بلا حساب۔ بہت زیادہ۔ حد کس کی تائید نہیں ہے (ار ۶۹) (۱) ادب و شخص جسکو ادب اور لحاظ نہ کرو کیجو بے ادب (۲) بے ادبی۔ اعتمال سے تجاوز۔

(۱) بی اندازم اصطلاح میں (بے تہذیبی گستاخی ناشایستگی۔ شوخی۔ شرارت یوں فیض بہنی بی ادبی مولف عرض کند کہ اندازم کیلئے کند ملاعِ سفر گنج بشرط پاری فقرہ (نامہ خود را بچا ی خود داشتن و دست درازی داشت مسان نہیں تھے) کو یہ کہ (۲) بی ترتیب نظر و بی اشتہان آن نکر دن صدامت ادب است کسی (ظہوری ٹھہر) برہوا یا ان کند تکمیل و بی اندازی نہیں کیا تھا کہ بخلاف این محل کند آن را غاریان بی اندازم کسی کزیمی رسوائش نہ را زنہان دار دہمہ وہ کوئید و بڑی ایسی صدری سخن مولفی عرض کند کہ موافق قیاس است (ار ۶۹) (۳) ایسے پیدا می شرد (حافظہ) ہرچہ بہت از قدمت۔ بے چھر (۴) بے محابا۔ بقول آسفیہ بے ترس بے نہ ساز بی اندازم است ہے ورنہ تشریف تو بہلا کو دہرک۔ بے خوف۔ بلا سماڑ۔ بلا تامل۔

سیانک بقول برہان گبرائل و سکون کاف بروزن صیانت گیا ہی باشد کہ ازان یوسیا باقاعدہ۔ صاحبان سروری و ناصری و جامع وائند و سراج ذکر این کروہ انڈ مولف عرض کند کہ اس سے جادہ فارسی زبان است وہیں (ار ۶۹) وہ گھانس حبس سے بوریا بنتے میں تھے۔

سیان کرون مستعمال۔ مراحت و نہار رونہان رافرگرفت ہے (وہ ۷) در وصف سخن کر دن و مجاز اسخن کر دن ہم ظہوری سخن اس سخن کرنے سیان ہے مقصود م اپنکی پہنچ بگذشت کہ ازان اسکے کرنے را خود بیان ہے پیتا ایشان از بکر کشم کو (وہ ۷) برہتر یا ان من افت